

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 88 (1970)  
**Heft:** 305

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 31. Dezember 1970  
Berne, jeudi 31 décembre 1970

2971

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

88. Jahrgang  
88<sup>e</sup> année

N° 305

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preis: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.  
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Das nächste Blatt erscheint am 4. Januar 1971

La prochaine Feuille paraîtra le 4 janvier 1971

#### N° 305 Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertpapiere. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Société de Diffusion Horlogerie Electronique SA (Dihorelle), Rheinfelden.  
Golcar AG, in Liquidation, Zollikon.  
J. H. Kunz AG, Zürich.  
Vetivex SA, in Liquidation, Genève.  
Kambag SA, Lugano.  
Orga Data SA, Lugano.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. -  
Marche di fabbrica e di commercio 249109 - 249135.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Werbung für ausländische Anlagefonds (Neue Bewilligungen). - Appel au public pour fonds de placement étrangers (Nouvelles autorisations). -  
Pubblicità per fondi d'investimento stranieri (Nuovi permessi).  
Werbung für ausländische Anlagefonds (Löschung der Bewilligung). -  
Appel au public pour fonds de placement étrangers (Extinction d'autorisation). -  
Pubblicità per fondi d'investimento stranieri. (Estinzione di permesso).  
Jugoslawien: Telextaxe. - Yougoslavie: Taxe télex. - Jugoslavia: Tassa telex.  
Konkurs- und Nachlass-Statistik. - Statistique des faillites et concordats.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kanton / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

17. Dezember 1970.  
**SARDONA Beteiligungsgesellschaft AG**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Stadthausquai 5, Zürich 1 (bei Dr. Peter Alther). Statutendatum: 17. Dezember 1970. Grundkapital: Fr. 1 000 000 voll liberriert und eingeteilt in 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Zweck: Vermögensverwaltung, Vermögensanlagen aller Art, Beteiligung an anderen Unternehmen. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied: Dr. Peter Alther, von Zürich und St. Gallen, in Küssnacht ZH, mit Einzelunterschrift.

18. Dezember 1970.  
**Reisebüro Jupitel AG**, in Dübendorf, Adresse: Bahnhofstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 20. 11. 1970. Zweck: Vermittlung von Reisen aller Art; kann ferner Liegenschaften erworben und verkaufen und sich an anderen gleichartigen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberriert; 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Roland Gmür, von Saanen, in Zürich, Präsident des VR mit Einzelunterschrift; Evelyn Gfeller, von Rubigen und Fällanden, in Fällanden, Delegierter des VR mit Einzelunterschrift; Walter Lischer, von Schlipfheim LU, in Dübendorf, Delegierter des VR mit Einzelunterschrift.

18. Dezember 1970.  
**Demopharm Vertriebs AG**, in Horgen, Adresse: Tödistrasse 48, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 25. 11. 1970. Zweck: in erster Linie Vertrieb von sowie ferner Fabrikation von und Handel mit Produkten des Drogeriegeschäftes sowie Beteiligung an solchen Unternehmen; ist berechtigt, Grundstücke zu erwerben, sofern dies ihrem Zweck dienlich ist. Grundkapital: Fr. 400 000, voll liberriert; 2000 Namenaktien zu Fr. 200. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 3 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Ekkehard Hoffmann, von und in St. Gallen, Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arthur Kinder, von Bolligen, in Neuenburg, Vizepräsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gottfried Süli, von und in Zürich, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Henry Droz, von und in La Chaux-de-Fonds, Mitglied des VR ohne Unterschrift; Jakob Rasumowski, von und in Zürich, Mitglied des VR ohne Unterschrift. Weitere Zeichnungsberechtigte: Arthur Schuppisser, von und in Zürich, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Franz Hofstetter, von Biberist, in Nidau BE, mit Kollektivprokura zu zweien.

18. Dezember 1970. Uhren; Bijouterien.  
**René Salzmann**, in Zürich, Limmatquai 138, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Salzmann, von Zürich, in Zürich 1. Nelly Salzmann, von und in Zürich, ist Einzelprokura erteilt. Handel mit Uhren, Bijouteriewaren und Fotoartikeln.

18. Dezember 1970. Waren aller Art.  
**Földényi & Co., «Fölimpex»**, in Zürich 11, Kreuzwiesen 1, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1971. Import und Export von Waren aller Art. Gesellschaftsleiter sind die Ehegatten László Földényi und Eva Földényi, beide ungarische Staatsangehörige, in Zürich 11.

18. Dezember 1970.  
**Finter Bank Zürich**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1969, S. 2245). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, Jakob Rinderknecht, von Zürich, in Rümliang.

18. Dezember 1970.  
**Inter A.G.** für Innenausstattung aller Art, in Zürich 1 (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1969, S. 168). Die Prokuren von Max Studer und Dieter von Gunten sind erloschen. Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Walter Simmler, von Schaffhausen und Beringen, in Wädenswil.

18. Dezember 1970. Immobilien.  
**Clos Plateiers C.S.A.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1970, S. 1430). Erwerb und Verwaltung von Immobilien. Hans Meyer infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

18. Dezember 1970.  
**Fachschule für medizinische Hilfsberufe AG**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1970). Prokura von Arnold Deuber erloschen.

18. Dezember 1970.  
**Verband Schweizerischer Schirmfabrikanten (VSS)**, in Zürich 1, Verein (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1955, S. 758). Unterschriften von Henri Schnewlin und Hans Flückiger erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Erich Wytenbach, von Thun, in Zürich, Präsident des Vorstandes.

18. Dezember 1970.  
**Kunz-Druck AG, Pfäffikon ZH**, in Pfäffikon ZH (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1969, S. 1457). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Ruth Ammann, von Zürich, in Gossau ZH.

18. Dezember 1970.  
**Universale Rückversicherungs-Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1968, S. 1893). Neue Adresse: Bleicherweg Nr. 74, Zürich 2. Dr. Otto Schenker, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Küssnacht; er trägt den Allianznamen Sprüngli.

18. Dezember 1970. Häute, Felle.  
**Vellus A.G.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1968, S. 1504). Handel mit Häuten und Fellen usw. Die Unterschrift von Wilhelm Schupp ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Edith Schupp, deutsche Staatsangehörige, in Zürich.

18. Dezember 1970. Beteiligungen.  
**Cementia Holding A.-G.**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1970, S. 322), dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Zweig-Unternehmen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Graziano Quirici, von Bidogno, in Zürich.

18. Dezember 1970.  
**HISA-Verwaltungs AG von Anlagefonds**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1969, S. 377). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. 12. 1970 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöst.

18. Dezember 1970. Pferde.  
**Hippos AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1967, S. 2606). Ausstellung, Ausbildung, An- und Verkauf und Vermittlung von Pferden usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 15. 10. 1970 der Konkurs eröffnet. Ein dagegen erhobener Rekurs, dem aufsehende Wirkung erteilt wurde, ist mit Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 30. 11. 1970 abgewiesen worden. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

18. Dezember 1970.  
**Rosmarie Joss, Blumengeschäft**, in Zürich (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1965, S. 2669). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

18. Dezember 1970.  
**Limmat Treuhänder & Verwaltungs AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1970, S. 2042). Carl Schmid aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Martin Steinemann, von und in Zürich, Präsident, und Wilhelm Naef, von St. Peterzell, in Oberrieden.

18. Dezember 1970.  
**Generalbauunternehmung A. Wanner AG**, in Zürich, Köschenrütstrasse 109, Zürich 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 1. 12. 1970. Zweck: Betrieb einer Generalbauunternehmung. Die Gesellschaft befasst sich mit der Erstellung und dem Verkauf von schliessfertigen Bauten im Werkvertrag oder als Generalunternehmerin; kann Liegenschaften erwerben, veräußern oder belasten und sich auch an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 500 und 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 2 bis 5 Mitglieder. Mitglieder: Walter Widmeier, von Wetzikon und Zürich, in Zürich, Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arthur Wanner, von Beggingen und Zürich, in Zürich, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heinz Pütz, von und in Uster, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Dezember 1970. Elektrische und sanitäre Montagen.  
**ESAG Montagen AG**, in Zürich, Hegibachstrasse 9, Zürich 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 30. 11. 1970. Zweck: Ausführung von elektrischen und sanitären Montagearbeiten sowie Zurverfügungstellung von Montagepersonal zur Ausführung elektrischer und sanitärer Anlagen; kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss näherer Regelung in den Statuten haben bestimmte Personen einen besonderen Vorteil in Fällen gewisser Uebertragungen von Aktien. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): ein oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Hans Brunner, von Adelsboden, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift.

18. Dezember 1970. Analysengeräte; Messinstrumente.  
**Brechbühler AG**, in Urdorf, Im Grüt 30, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 12. 1970. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von Analysengeräten, Messinstrumenten und deren Zubehör. Gesellschaft kann sich mit der Ausarbeitung und Verwertung von Erfindungen betätigen, sich an solchen Bestrebungen beteiligen. Sie ist befugt, im Rahmen dieses Zweckes Liegenschaften zu erwerben oder zu erstellen, zu veräußern und zu verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Bruno Brechbühler, von Huttwil und Zürich, in Urdorf. Ferner ist zeichnungsberechtigt: Gertrud Brechbühler, von Huttwil und Zürich, in Urdorf, mit Einzelprokura.

18. Dezember 1970. Apparate aller Art.  
**Crouzet AG**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1969, S. 1350), An- und Verkauf, Import, Weiterverarbeitung und Montage von mechanischen und elektrischen Apparaten usw. Statuten am 15. 12. 1970 geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 100 wurde das Grundkapital auf Fr. 450 000 erhöht; es zerfällt in 4500 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll liberriert.

18. Dezember 1970. Feuerfeste Erzeugnisse.  
**Ira A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1965, S. 2413). Handel mit feuerfesten Erzeugnissen usw. Statuten am 7. 12. 1970 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital auf Fr. 100 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven liberriert. Das Grundkapital zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

18. Dezember 1970. Rohre, Bleche, Eisen, Stahl.  
**Indufer GmbH**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1965, S. 3781). Vertrieb von und Handel im In- und Ausland mit Rohren, Blechen, Eisen und Stahl usw. Statuten am 4. 12. 1970 geändert. Das Stammkapital wurde auf Fr. 200 000 erhöht, indem die Stammeinlagen der Gesellschafter Walter Graef und Christel Graef von je Fr. 23 000 auf je Fr. 98 000 erhöht worden sind.

18. Dezember 1970.  
**Votra AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 127 vom 4. 5. 1970, S. 1285). Statuten am 4. 12. 1970 geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital auf Fr. 2 000 000, zerfallend in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberriert. Neue Umschreibung des Zwecks: Handel mit Waren aller Art, einschliesslich des Transitverkehrs, Uebernahme von Vertretungen aller Art, Beteiligung an anderen Unternehmen, Verwaltung von Vermögenswerten; Verwertung von Patenten aller Art. Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern.

18. Dezember 1970. Bureaumaschinen, Organisation.  
**Nixdorf-Computer AG (Nixdorf-Computer SA) (Nixdorf-Computer SA)**, bisher in Bern (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1970, S. 2822). Statuten, ursprünglich vom 23. 6. 1966, letztmalig geändert am 19. 12. 1969, am 1. 12. 1970 erneut geändert. Neuer Sitz: Opfikon. Adresse: Thurgauerstrasse 123, Glattbrugg. Grundkapital: Fr. 2 500 000, voll liberriert, 2500 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Handel mit Büromaschinen, Buchungsaufbauten und Büroeinrichtungen, sowie Buchhaltung-, Betriebs- und Büroorganisationen. Kann sich an andern Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Betriebe und Liegenschaften erwerben. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Hans Bringer, deutscher Staatsangehöriger, in Junkersdorf/Köln, Präsident, sowie Hans Walter Binggeli, von Wählern, in Bern, und Dr. Peider Mengiardi, von Ardez, in Oberwil BL; alle drei mit Kollektivunterschrift. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift: Ruth Erika Binggeli, geb. Rysler, von Wählern, in Bern. Kollektivprokura haben: Charles Walter Binggeli, von Wählern, in Bern; Anton Schaffhausen, von Gossau SG, nun in Zürich, und Erwin W. Pfister, von Trubschachen, in Niederlenz. Alle vorgenannten Zeichnungsberechtigten zeichnen zu zweien, und zwar für das Gesamtunternehmen.

18. Dezember 1970.  
**Initiativ-Genossenschaft Lindenplatz Altstetten (IGLA)**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1966, S. 3814). Erstellung und Erhaltung eines Quartierzentrums am und um den Lindenplatz in Altstetten. Statuten am 1. 10. 1970 geändert. Die eintragungsbefähigten Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

18. Dezember 1970. Gaststätten.  
**Savisuter AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1970, S. 1785). Statuten am 1. 12. 1970 geändert. Neue Firma: **Mythen Betriebs AG Zürich**. Neue Umschreibung des Zwecks: Betrieb, Einrichtung und Führung von Gaststätten durch Fachkräfte, sowie Uebernahme von Vertretungen aller Art. Kann Grundstücke erwerben und veräußern, sich an andern Unternehmen beteiligen.

18. Dezember 1970.  
**INTRAG Infortuna Treuhänder AG**, Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1970, S. 2418). Statuten am 24. 11. 1970 geändert. Neue Fassung der Firma: **Infortuna Treuhänder AG, Zürich**.

18. Dezember 1970. Beteiligungen, Waren aller Art.  
**Tivokata AG**, bisher in Zug (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1970, S. 11). Statuten, ursprünglich vom 8. 7. 1964, am 7. 10. 1970 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Militärstrasse 42, Zürich 4. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Zweck: Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen, Durchführung von Finanzierungen und Handelsgeschäften sowie Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art; überdies Durchführung von Handelsgeschäften aller Art und Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften. VR (Verwaltungsrat): ein oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Ernst Vlliger aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Karl Koch, von und in Zürich.

18. Dezember 1970.  
**Avia International**, in Zürich 3, Verein (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1970, S. 2087). Wahrnehmung der Interessen freier Importeure von Mineralölprodukten usw. Die Delegiertenversammlung vom 31. 7. 1970 hat die Statuten abgeändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

18. Dezember 1970.  
**TAR - Tankanlage Rümli AG**, in Rümli, Gemäss Statuten vom 16. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: a) Bau und Betrieb von Anlagen für die Lagerung und den Umschlag von Mineralölprodukten in Rümli. Voll liberalisiertes Aktienkapital Fr. 901 600, eingeteilt in 9016 Aktien zu je Fr. 100. Die Gesellschaft bezweckt, in den Statuten näher umschriebene selbständige und dauernde Baurechte auf Grundstücken in Rümli zu erwerben und dafür periodische Leistungen zu erbringen gemäss bestehenden Verträgen vom 19. Februar 1968 und 3. April 1970, abgeschlossen zwischen den Grundeigentümern und einem Dritten. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich, Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: mindestens fünf Mitglieder. Ihm gehören an: Adolf Iselin, von und in Zürich, Präsident; Hans Erwin Herter, von Zürich, in Maur; Georg Jermann, von Dittingen, in Binningen, beide Vizepräsidenten; diese drei mit Kollektivunterschrift zu zweien unter sich, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Yvan Brevat, Staatsangehöriger der USA, in Oberwil BL; Hans Loeffel, von Oberburg, in Münstingen; Eugène Feissli, von Basel, in Bottingen; Jean-Jacques Lederrey, von Cully und Lutry, in Cully; Max Zingg, von und in Zürich; Aldo Androvich, italienischer Staatsangehöriger, in Pully; Hans W. Bremi, von Zürich, in Zumikon; Walter Buff, von Zürich und Wald AR, in Zollikon; Edwin Wintisch, von Birmensdorf ZH, in Versoix, und Willy Egli, von Sternenberg, in Binningen. Domizil: bei Hans Ammann, Tempelhof.

18. Dezember 1970. Güter aller Art, Beteiligungen.  
**Puntarenas SA**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1970, S. 2504). Die Generalversammlung vom 24. 11. 1970 hat die Statuten geändert. Die Schreibweise der Firma ist **Puntarenas SA**. Zweck der Gesellschaft: Kauf und Verkauf, Bau und Vermietung sowie Verwaltung von beweglichen und unbeweglichen Gütern und im weiteren Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen; Vermögensverwaltung für Drittpersonen, finanzielle Geschäfte aller Art und sämtliche mit diesem Ziel verbundenen Finanz- und Handelstransaktionen, ausgenommen Handel mit Wertpapieren und Devisen. Publikationsorgane sind das Amtsblatt des Kantons Zürich und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das SHAB.

#### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Aarberg

18. Dezember 1970. Metallwaren.  
**F. J. Keller & Co. Lyss**, in Lyss, Fabrikation von und Handel mit Metallwaren, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1960, S. 3601). Friedrich Jakob Keller ist aus der Gesellschaft ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Gesellschafter eingetreten Robert Willi von Dach-Hänsli, von und in Lyss. Die Firma wird geändert in **Von Dach - Keller & Co.** Es wurden zu Direktoren ernannt: Werner Mühlheim, von Scheuren, in Lyss, und Emil Ratschler, von Bottighofen, in Kappelen; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Einzelprokura wurde erteilt an Elisabeth von Dach-Keller, von und in Lyss; Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Lobisger, von Seedorf BE, in Wiler bei Seedorf. Die Einzelprokura von Emil Ratschler ist erloschen.

18. Dezember 1970. Maschinen, Apparate usw.  
**MAVEG AG**, in Lyss, Vertrieb von technischen Erzeugnissen, vor allem Maschinen, Apparaten, Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1969, S. 2978). Peter H. Benkert, von und in Aarberg, wurde als Mitglied des Verwaltungsrates und gleichzeitig als stellvertretender Geschäftsführer gewählt. Er führt Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen. Emil Eduard Benkert (bisher einziger Verwaltungsrat) ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet einzeln.

##### Bureau Bern

16. Dezember 1970. Liegenschaften usw.  
**Derfag AG**, in Bern, mit Statuten vom 2. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Vermögenswerten jeder Art, einschliesslich Liegenschaften; Beteiligungen und Vermögensverwaltung. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB, Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 4 Mitgliedern. Ihm gehören an: Alfred Müller, Präsident, und Molly Müller-Utiger, beide von Zürich, in Bern. Sie führen beide Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Mülinenstrasse 17.

17. Dezember 1970. Bäckerei-Konditorei usw.  
**W. Hadorn**, in Zollikofen. Inhaber der Firma ist Walter Hadorn, von Toffen, in Zollikofen, Betrieb einer Bäckerei-Konditorei mit Tea-Room, Rütlistrasse 2.

18. Dezember 1970. Lebensmittel usw.  
**Frau M. Leuenberger**, in Bern, Handel mit Lebensmitteln und Weinen (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1958, S. 1975). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

18. Dezember 1970.  
**Garage Bärtschi AG**, in Bern, mit Statuten vom 8. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb von Autoreparaturwerkstätten und Servicestationen, Handel mit Lastwagen und Personautos, mit Benzin, Öl und Autzubehör. Vertrieb der mit diesen Gewerben in Zusammenhang stehenden Bedarfsartikeln. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher Branche beteiligen sowie Liegenschaften, Patente und Lizenzen erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft wird unmittelbar nach ihrer Gründung von der Firma «Gehr. Bärtschi AG», in Bern, Betriebsinventar, Maschinen, Apparate, Werkzeuge und Warenlager im Gesamtwert von höchstens Fr. 200 000 käuflich erwerben. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB, die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Rolf Küng, von Bern, in Belp, Präsident; Peter Küng, von Aristau, in Bern. Delegierter: Fritz Bärtschi, von Sumiswald, in Muri bei Bern; Jürg Küng, von Aristau, in Bern. Sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Weyerstrasse 28 (bei J. Küng & Co.).

18. Dezember 1970. Immobilien.  
**Thudor AG Bern**, in Bern, Erwerb, Vermietung und Verpachtung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1946, S. 470). Ernst Suter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht jetzt aus Bernhard Suter, von Affoltern am Albis, in Bern, Präsident, und Marguerite Suter-Buser, von Affoltern am Albis, in Bern (beide neu). Sie führen Einzelunterschrift.

18. Dezember 1970.  
**Käserengossenschaft Wäsli b/Utzigen**, in Wäsli bei Utzigen, Gemeindefechn (SHAB Nr. 185 vom 9. 8. 1968, S. 1735). Walter Wegmüller, Sekretär, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Sekretär ist der bisherige Vizepräsident/Kassier Walter Reber und neuer Vizepräsident/Kassier ist Erich Studer, von Niederösch, in Utzigen, Gemeinde Vechigen, Präsident, Vizepräsident/Kassier und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

18. Dezember 1970.  
**Dreschgossenschaft Köniz-Schliern und Umgebung**, in Köniz (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1949, S. 1946). Hans Rügegger, Sekretär, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Sekretär ist Ernst Schweizer, von Hasle bei Burgdorf, in Köniz. Präsident, Vizepräsident/Kassier und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Dezember 1970.  
**Käserengossenschaft Borisried**, in Borisried, Gemeinde Oberbalm (SHAB Nr. 118 vom 21. 5. 1968, S. 1092). Karl Wittwer, Präsident, und Paul Hunziker, Sekretär, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Werner Guggisberg, von Zimmerwald, in Borisried, Gemeinde Oberbalm, und neuer Sekretär ist Ulrich Rolli, von Oberbalm, in Borisried, Gemeinde Oberbalm. Präsident, Vizepräsident/Kassier und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Dezember 1970. Düngemittel usw.  
**Keli AG (Potasse SA)**, in Bern, Handel mit sowie Fabrikation von Düngemitteln aller Art, insbesondere von Kalisalzen usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1970, S. 358). Pierre Detourbay und Hans-Otto Behrend sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Ralf Zimmermann von Siefert, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover (Deutschland). Neuer Vizepräsident ist Julien Martin, französischer Staatsangehöriger, in Paris (Frankreich). Beide führen Einzelunterschrift.

18. Dezember 1970.  
**Maschinenfabrik Winkler, Fallert & Co. Aktiengesellschaft (Fabrique de machines Winkler, Fallert & Co. Société Anonyme) (Fabbrica di macchine Winkler, Fallert & Co. Società anonima) (Engineering Works Winkler, Fallert & Co. incorporated)**, in Bern (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1969, S. 2978). Otto Suter ist nun Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Aensihänsli, von Basel und Gelterkinden, in Egerkingen. Die Prokura von Boris Fuchs ist erloschen. Der Direktor Otto Möckli wohnt nun in Effretikon, Gemeinde Illnau, und der Prokurist Götz Stein in Bolligen.

18. Dezember 1970.  
**Immobilien AG Bern**, in Bern, An- und Verkauf, Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1962, S. 3267). Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Karl Georg Theiler, Präsident (bisher Mitglied); Alfred von Werdt, von und in Bern, Sekretär (neu); Hans Schmid (bisher); Hans J. Theiler, von Wädenswil, in Whitiswil (USA) (neu). Hans Jörn Schmidt und Erna von Kaenel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Karl Georg Theiler führt Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Alfred von Werdt, Hans Schmid und Hans J. Theiler führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Amthausgasse 14 (bei v. Grafenried & Cie.).

##### Bureau Biel

18. Dezember 1970. Café, Likör.  
**Jean Emch**, in Biel, Betrieb des «Café de la Paix», Verkauf von Wein und Likör en détail und Fabrikation von Apéritifs (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1954, S. 1135). Zeitliche Geschäftsnatur: Betrieb des Cafés «Jean Bars», Verkauf von Wein und Likör en détail und Fabrikation von Apéritifs. Neue Geschäftsadresse: Colledgegasse 5.

18. Dezember 1970. Herren-, Damen- und Kinderkonfektion.  
**Snengler A.G. Filiale Biel**, in Biel, Betrieb eines Handels-, Fabrikations- und Versandunternehmens für Herren-, Damen- und Kinderkonfektion (SHAB Nr. 108 vom 9. 5. 1968, S. 988), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Paul Güntensperger ist erloschen.

18. Dezember 1970.  
**Radio Evard G.m.b.H. (Radio Evard S. à r.l.)**, in Biel, Detailverkauf von Radio-, Televisions- und Grammophonapparaten, Schallplatten und Elektroartikel (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1969, S. 407). Jeanne Evard-Aubry ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 10 000 ist an die neue Gesellschafterin Jacqueline Grubenmann-Evard, von Appenzel, in Nidau, übergegangen. Henri Evard hat von seiner Stammeinlage von Fr. 30 000 Fr. 10 000 ebenfalls abgetreten an Jacqueline Grubenmann-Evard, deren Stammeinlage sich dadurch auf Fr. 20 000 erhöht, und Fr. 10 000 an Egon Grubenmann, von Appenzel, in Nidau (neu). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 25. September 1970 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Die Firma wurde geändert in **Radio & Television Evard GmbH (Radio & Télévision Evard S. à r.l.)**. Egon und Jacqueline Grubenmann-Evard wurden als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt. Die Prokura von Egon Grubenmann ist erloschen. Jeanne Evard-Aubry ist nicht mehr Geschäftsführerin; ihre Unterschrift ist erloschen. Armin Birgi führt statt Kollektiv- nun Einzelprokura.

##### Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

17. Dezember 1970. Schulinternat.  
**Christian Ninek**, in Blankenburg, Gemeinde Zwiesimmen, Führung des Schulheimes Blankenburg mit Schulinternat für Primarschüler (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1968, S. 1653). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

##### Bureau Büren an der Aare

18. Dezember 1970. Uhren.  
**H. Gribi & Sohn, Sperina Watch**, in Lengnau BE, Fabrikation von Roskopfhuhren «Sperina» und Handel mit solchen. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1966, S. 837). Einzelprokura wurde erteilt an Hans Gribi, 1948, von und in Lengnau BE.

##### Bureau Laufen

17. Dezember 1970.  
**Jaquet, Hennem & Cie. SA, bâtiments et travaux publics**, Zweigniederlassung in Liesberg. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft Jaquet, Hennem & Cie. SA, bâtiments et travaux publics, mit Sitz in Delsberg, welche den Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens bezweckt und am 1. Dezember 1970 im Handelsregister Delsberg eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1970, S. 2822), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 24. November 1970 in Liesberg eine Zweigniederlassung errichtet. Für diese Zweigniederlassung zeichnen mit Kollektivunterschrift Marcel Jaquet, von Rochefort, in Delsberg, Verwaltungsratspräsident, und Georges Hennem, von und in Delsberg, Sekretär des Verwaltungsrates. Domizil der Zweigniederlassung befindet sich bei August Henz, Riederwald.

##### Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

Berichtigung.  
**Walter Leuchter AG**, in Meiringen (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1970, S. 2958). Durch Urteil vom 8. 12. 1970 hat der Konkursrichter des Amtsbezirks Oberhasli in Meiringen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

##### Bureau de la Neuveville

18 décembre 1970. Immeubles.  
**Imaro S.A., à La Neuveville**, immeubles (FOSC du 29. 10. 1970, No 253, p. 2450). La procuration conférée à Pierre Amez-Droz est éteinte.

##### Bureau Nidau

16. Dezember 1970. Garage.  
**Walter Höhener**, in Brügg, Betrieb einer Autogarage und Autoreparaturwerkstätte (SHAB Nr. 249 vom 26. 10. 1964, S. 3204). Das Geschäft wurde nach Studien verlegt. Blüthenstrasse 2. Leonie Höhener-Leu, von Thal SG, in Brügg, führt Einzelprokura.

16. Dezember 1970. Rasenmäher, Kleinmotoren.  
**Paul Sutter**, in Port. Inhaber der Firma ist Paul Sutter, von Büren a. d. A., in Port. Handel mit und Reparatur von Rasenmähern und Kleinmotoren. Längackerstrasse 6.

17. Dezember 1970. Malerei.  
**Walter Bader**, in Brügg. Inhaber der Firma ist Walter Bader, von Holderbank SO, in Brügg. Malergeschäft, Hauptstrasse 24.

17. Dezember 1970. Schreinerei.  
**Abt. Geiser**, in Brügg, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1958, S. 2442). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöst.

18. Dezember 1970. Mechanische Werkstätte.  
**Georges Gabus**, in Port, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1963, S. 582). Neue Geschäftsadresse: Ringstrasse 8 (Strassennummerierung von Gemeinde veranlasst).

18. Dezember 1970. Bäckerei, Speereien.  
**E. Bützberger**, in Bellmund, Bäckerei und Handel mit Speereien, Wein und Bier (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1958, S. 2346). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

17. Dezember 1970. Fahrzeugbau.  
**Peter Bickel**, in Bellmund. Inhaber der Firma ist Ernst Peter Bickel-Gnäggi, von Gossens VD, in Bellmund. Karosserie und Fahrzeugbau. Hauptstrasse.

18. Dezember 1970. Lebensmittel.  
**Chr. Haldemann**, in Walperswil, Handel mit Lebensmitteln und Merceriwaren (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1961, S. 2952). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

##### Bureau de Porrentruy

18 décembre 1970. Pierres fines.  
**René Voisard**, à Bressaucourt, perçage de pierres fines pour l'horlogerie (FOSC du 17. 12. 1951, No 295, p. 3131). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

##### Bureau Thun

18. Dezember 1970. Apparate.  
**Adeva A.G. (Adeva S.A.) (Adeva Ltd.)**, in Thun, Fabrikation von und Handel mit Uhrengehäusen und Apparaten (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1968, S. 1504). Louis Graber ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Kollektivprokura des Heinrich Wegmann ist erloschen. Edmund Graber, von Sigriswil, jetzt in Thun, hat nun als einzig verbleibendes Mitglied der Verwaltung Einzelunterschrift. Kollektivprokura je zu zweien wurde erteilt an Eric Andrey, von Cerniat, in Lengnau bei Biel, und Carlo Vaira, italienischer Staatsangehöriger, in Thun.

18. Dezember 1970. Früchte, Gemüse.  
**Matzinger-Gasser**, in Thun, Handel mit Früchten, Gemüsen und Kolonialwaren (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1966, S. 2581). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

##### Bureau Winnis (Bezirk Niedersimmental)

17. Dezember 1970. Spenglerei, Installationen.  
**Rudolf Hunziker**, in Reutigen. Inhaber der Firma ist Rudolf Hunziker, von Oberkum AG, in Reutigen. Spenglerei und sanitäre Installationen. Allmend.

17. Dezember 1970. Kolonialwaren.  
**Rosa Widmer**, in Spiezwil, Gemeinde Spiez, Handel mit Kolonialwaren, Getränken, Früchten, Gemüse (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1967, S. 4227). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

##### Bureau Luzern - Lucerne - Lucerna

Berichtigung.  
**Meisner AG Luzern (Meisner SA Lucerne) (Meisner SA Lucerna) (Meisner Ltd. Lucerne)**, in Luzern, Fabrikation von und Grosshandel mit Bijouteriewaren, Handel mit Uhren usw. (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1970, S. 2840). Richtige Adresse: Sternegg 5.

18. Dezember 1970.  
**Ege, Industrierwerb**, in Luzern, Werbe-Planung usw. (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1970, S. 836). Diese Firma wird infolge Nichtvorliegens der Entragspflicht auf Begehren des Inhabers gelöst.

18. Dezember 1970.  
**ESCO Kleider-AG (Vêtements ESCO-SA) (Confezioni ESCO SA)**, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1970, S. 2218), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokuren von Peter Krattiger und Louis Mouton sind erloschen. Präsident des Verwaltungsrates ist Johann Furrer (bisher einziges Mitglied), und Mitglied Dr. Georg Wiest, von und in Frauenfeld; sie führen Einzelunterschrift. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist René Picard, von Wädenswil, in Binningen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans-Rudolf Iseli, von Sitterdorf TG, in Amriswil.

18. Dezember 1970.  
**Festwirtschafts-Unternehmen Hunziker A.G.**, bisher in Aarau (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1966, S. 2916). An der Generalversammlung vom 21. Mai 1970 wurden die Statuten geändert. Der Sitz wurde nach Willisau-Land verlegt. Die Firma lautet nun: **Hunziker AG Festwirtschafts-Unternehmen**. Zweck: Betrieb von Festwirtschaften im In- und Ausland, allein oder zusammen mit einem Konsortium, Vermietung von Festhallen, Beteiligungen, Erwerb von Gastwirtschaftsbetrieben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. Juli 1970. Das voll liberalisierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Dr. Hugo Isler, von Wohlen AG, in Aarau; Mitglieder sind Werner Kim, von Wallbach, in Rheinfelden; Walter Meier, von Oberweningen, nun in Zollikon, und Anton Wey, von Merenschwand, nun in Weggis. Die Verwaltungsräte führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Franz Lieber, von Zürich, in Stans. Die Prokuren von Erwin Beck und Ferdinand Tobler sind erloschen. Adresse: Lagerhaus Willisau (Post Davidil).

18. Dezember 1970. Medizinische Apparate.  
**Medicard AG Luzern**, in Luzern, medizinisch-technische Apparate usw. (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1961, S. 3430). Neue Adresse: Untertüschstrasse 32 (beim Verwaltungsrat).

18. Dezember 1970. Möbel-Zubehör.  
**A. Schürmann**, in Luzern, Handel mit MKS-Flüssigholz-Produkten und Möbel-Zubehör (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1970, S. 2428). Diese Einzelfirma ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kollektivgesellschaft «A. Schürmann & Co.», in Luzern.

18. Dezember 1970. Möbel-Zubehör usw.  
**A. Schürmann & Co.**, in Luzern. Unter dieser Firma sind Armin Schürmann, von Oberrohrdorf, in Luzern, und Christian Kochlik, deutscher Staatsangehöriger, in Asperg (Deutschland), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Januar 1971 beginnt und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «A. Schürmann», in Luzern, übernimmt. Handel mit MKS-Flüssigholz-Produkten und Möbelzubehör. Eisengasse 9.

##### Schwyz - Schwytz - Svitto

18. Dezember 1970. Beteiligung.  
**Vorwerk & Co. AG**, bisher in Glarus (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1970, S. 1547). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 23. November 1970 wurde der Sitz nach Wol-



1era u verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Beteiligung an anderen Unternehmungen; Import und Export sowie Handel mit Elektrogeräten, Möbelstoffen, Teppichen und verwandten Erzeugnissen; Kauf und Verkauf, die Registrierung und Verwertung von Patenten, Patentrechten und Markenrechten, sowie den Erwerb und die Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; Durchführung aller finanziellen, kommerziellen und industriellen Transaktionen zur Erreichung des Gesellschaftszweckes; den Erwerb, die Verwaltung und den Verkauf von Grundbesitz. Die Statuten datieren vom 10. November 1961 und wurden letztmals revidiert am 18. Dezember 1967. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 5.000.000, eingeteilt in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief, sofern deren Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Willy Staehelin, von Amriswil TG, in Feldmolen, Gemeinde Meilen, als Präsident; Manfred Emcke, deutscher Staatsangehöriger, in Neumünster-Holstein (Deutschland), als Vizepräsident; Jeannette Thurnherr, von Zürich, in Kilchberg ZH; Rudolf Brubacher, von Meilen ZH, in Zollikon ZH; Dr. Alfred Heer, von und in Glarus; Hermann Wild, von und in Zürich; Dieter Wehmer, deutscher Staatsangehöriger, in Wuppertal-Sonnborn (Deutschland); Dr. Jörg Mittelsten Scheid, deutscher Staatsangehöriger, in Wuppertal-Elberfeld (Deutschland), und Bernd Balders, deutscher Staatsangehöriger, in Kassel-Harleshausen (Deutschland). Dr. Willy Staehelin, Präsident; Manfred Emcke, Vizepräsident; Jeannette Thurnherr und Dr. Jörg Mittelsten Scheid führen Einzelunterschrift. Dieter Wehmer und Bernd Balders zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: in der Roos (bei Siegfried Peyer, Ing. & Co.).

18. Dezember 1970. Möbelschreineri.  
Alexander Schnüriger, in Einsiedeln, Möbelschreiner und Handlung (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1929, S. 1895). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers und Geschäftsüberganges gelöst.

18. Dezember 1970. Möbelhandel.  
Rudolf Schnüriger, in Einsiedeln, Inhaber der Firma ist Rudolf Schnüriger-Lüfend, von Sattel, in Einsiedeln. Einzelprokura wurde erteilt an Josy Schnüriger-Lüfend, von Sattel, in Einsiedeln. Innenausbau, Küchenbau und Möbelhandel. Domizil: Sagenplatz.

18. Dezember 1970. Bauarbeiten.  
Schnyder, Plüss & Cie. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Schwyz (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1963, S. 1022), mit Hauptsitz in Rozloch, Gemeinde Ennetmoos NW. Übernahme und Ausführung von Strassenbau-, Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art usw. Das Handelsregisterbureau Nidwalden hat am 17. November 1967 und 26. Juni 1969 zwei Eintragungen vollzogen, welche im SHAB Nr. 278 vom 27. November 1967, Seite 3906, bzw. SHAB Nr. 156 vom 8. Juli 1969, Seite 1585, veröffentlicht wurden und sich auf eine Statutenänderung und auf Änderungen in der Zeichnungsberechtigung beziehen. Die Firma der Hauptniederlassung wurde geändert in «SPAG Schnyder, Plüss A.-G., Zweigniederlassung Schwyz». Walter Pfenniger, Präsident des Verwaltungsrates, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Seine Einzelunterschrift und diejenige von Hermann Plüss-Steffen, nun Mitglied, bisher Vizepräsident des Verwaltungsrates, sind erloschen. Adalbert Vokinger, nun Vizepräsident, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, und Hermann Plüss-Areini, Direktor und wie bisher Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien führt nun Rudolf Plüss-Grendelmeyer, von Murgenthal und Luzern, in Ennetbürgen. Die Prokuristen zeichnen inskünftig auch zu zweien unter sich. Neues Domizil: Grund (bei Dr. Alois ab-Yberg).

18. Dezember 1970. Autogemeinschaft Feusberg-Pfäffikon in Lig., in Feusberg. Schaffung einer besseren Verkehrsverbindung zwischen Pfäffikon und Feusberg usw. (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1969, S. 2304). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöst.

18. Dezember 1970. Papierhülser usw.  
M. Brüggens & Söhne AG, in Rotheneturm (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1970, S. 203). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Oktober 1970 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun Brüggens AG. Eine weitere Änderung betrifft eine nicht publikationspflichtige Tatsache.

18. Dezember 1970. Gasthaus «Schäffli», in Schwyz (SHAB Nr. 24 vom 29. 1. 1944, S. 240). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers und Geschäftsaufgabe gelöst.

18. Dezember 1970. Schreineri.  
Gottlieb Brändli, in Oberarth, Gemeinde Arth. Inhaber der Firma ist Gottlieb Brändli, von Winkon LU, in Arth. Betrieb einer Schreineri und Innenausbau. Domizil: Poststrasse 9.

18. Dezember 1970. Schreineri.  
Martin Betschart-Gisler, in Goldau, Gemeinde Arth. Inhaber der Firma ist Martin Betschart-Gisler, von Arth, in Goldau, Gemeinde Arth. Einzelprokura wurde erteilt an Juliana Betschart-Gisler, von Arth, in Goldau, Gemeinde Arth. Betrieb einer Schreineri. Domizil: Scheideggweg 7.

18. Dezember 1970. Frau M. Solberger-Dettling, Gasthof Eisenbahn, in Goldau, Gemeinde Arth. Inhaberin der Firma mit Zustimmung des Ehemannes ist Marie Solberger-Dettling, von Wynigen BE, in Goldau, Gemeinde Arth. Betrieb eines Gasthofes. Domizil: Eisenbahnweg.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso  
18. Dezember 1970. Motorfluggruppe Pilatus (MFG-PIL), in Stans. Unter diesem Namen besteht ein Verein, welcher die Förderung der Verbundenheit der Belegschaft der Pilatus Flugzeugwerke AG mit der Flugzeugbranche bezweckt. Er sucht diesen Zweck zu erreichen, indem er seine Mitglieder mit der praktischen Seite der Fliegerei vertraut macht, ihnen Flugzeuge zu möglichst günstigen Bedingungen vermietet und ausserdem eine Flugschule unterhält. Die Statuten datieren vom 30. November 1970. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch ein Eintrittsgeld, jährliche Mitgliederbeiträge. Ueberschüsse der Betriebsrechnung, Geschenken und Vermächtnissen. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vermögen des Vereins. Die Organe des Vereins sind: die Generalversammlung, der Vorstand (bestehend aus 5 bis 7 Mitglieder) und die Kontrollstelle, welche aus 2 Rechnungsprüfern und einem Ersatzmann besteht. Sämtliche Mitglieder des Vorstandes führen Kollektivunterschrift zu zweien. Diesem gehören an: Eduard Stiefel, von Zürich, in Ennetbürgen, als Präsident; Paul Ebner, von Wittenbach SG, in Buochs, als Vizepräsident; Hans Galli, von Eggwil BE, in Buochs; Guido Good, von Mels SG, in Stans; Paul Gempfer, von Duttwil, in Buochs, und Dietrich Klöckner, deutscher Staatsangehöriger, in Stans. Domizil: bei den Pilatus Flugzeugwerken AG.

18. Dezember 1970. Transportmittel, Transporte.  
Avitrans AG, Hergiswil, in Hergiswil. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf, Vermietung von Transportmitteln, Durchführung von Transporten, sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Aktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Arnold Osterwalder, von Zürich und Gaiserwald, in Zürich, Präsident, sowie

Hanspeter Osterwalder, von Gaiserwald und Waldkirch, in St. Gallen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Adolf Freitag, von Zürich und Herisau, in Zürich, sowie Urs Osterwalder, von Zürich und Gaiserwald, in Zürich, Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: Seestrasse 16, bei Hans Hochreutener.

#### Glarus — Glaris — Glarona

16. Dezember 1970. Verwaltung von Beteiligungen usw.  
Quadrupol AG, in Glarus. Mit Statuten vom 14. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Wertschriften aller Art, Durchführung von Finanzierungen und Leasinggeschäften, sowie Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 4.000.000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 10.000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: eines oder mehrerer Mitglieder. Derzeit einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Karl Preisig, von Schwellbrunn AR, in Glarus. Rechtsdomizil: Dr. ur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

16. Dezember 1970. Muster der Konfektionsbranche usw.  
Delta Couture Design Corporation, in Glarus. Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Mustern und anderem industriellen Eigentum, insbesondere auf dem Gebiete der Konfektionsbranche usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1966, S. 4031). Neues Rechtsdomizil: Hauptstrasse 47 (c/o Schmid Verwaltungen AG, Zweigniederlassung Glarus).

16. Dezember 1970. Verwertung von Schutzrechten usw.  
Noli A.G., in Glarus. Verwertung eigener und fremder Schutzrechte usw. (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1969, S. 837).

Asbag A.G., in Glarus. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1965, S. 2418). Das Rechtsdomizil der vorstehend genannten Gesellschaften befindet sich nunmehr bei Treuhändbüro D. Stauffacher, Hauptstrasse 34.

16. Dezember 1970. Patentverwaltung, Liegenschaften usw.  
Neco AG, in Glarus. Verwaltung von Patenten und deren Auswertung durch Lizenzen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1966, S. 1927).

Tacato A.G., in Glarus. An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1965, S. 1918).

Drabo S.A., in Glarus. Kauf, Verkauf und Verwaltung von schweizerischen und ausländischen beweglichen Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1965, S. 1246).

Transportgemeinschaft Glarus, in Glarus. Übernahme von grösseren Transportaufträgen usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1969, S. 2383).

Das Rechtsdomizil der vorstehend genannten Gesellschaften befindet sich nunmehr bei Treuhändbüro D. Stauffacher, Hauptstrasse 34.

16. Dezember 1970. Handels- und Finanzgeschäfte usw.  
Incap Inter Capital AG, in Glarus. Mit Statuten vom 16. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Tötung von Handels- und Finanzgeschäften; Abschluss von Leasing-Verträgen; Übernahme und Vergabe von Verträgen; technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und andern Rechten; Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten; Verwaltung von Vermögenswerten; Durchführung von Beratungen und Expertisen; Ausübung von Treuhandfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräußern und vermitteln. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift: Werner Alois Kälin, in Einsiedeln SZ, in Hinterkappellen BE. Rechtsdomizil: Domizil und Treuhand Aktiengesellschaft, Rathausgasse 1.

16. Dezember 1970. Heim und Boden Aktiengesellschaft, in Glarus. Mit Statuten vom 16. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Urbarisierung, Infrastrukturerung von Grundstücken; Erstellung und Kommerzialisierung von Liegenschaften. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 120.000, eingeteilt in 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Dezember 1970 übernimmt die Gesellschaft von «Alton Finanz und Verwaltungen Etablissements», in Vaduz (FL), von «Scherlana Etablissements», in Vaduz (FL), und von «Domizil und Treuhand Aktiengesellschaft», in Glarus, 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000 der «Structura Finanz Treuhand und Handels AG», in Glarus, 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000 der «Barocco Verlag AG», in Glarus, und 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000 der «Hobag Hotel-Appartements-Betriebs- und Verwaltungen AG», in Glarus, zum Preise von Fr. 120.000, wofür den Sacheinlegern 120 als voll überliefert geltende Inhaberaktien zu Fr. 1000 ausgehändigt werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Werner Alois Kälin, von Einsiedeln SZ, in Hinterkappellen BE. Rechtsdomizil: Domizil und Treuhand Aktiengesellschaft, Rathausgasse 1.

17. Dezember 1970. Bauten aller Art usw.  
Patrinus A.G., in Glarus. Mit Statuten vom 17. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Bauten aller Art in der Rechtsstellung einer Generalunternehmung; Betrieb eines Architektur- und Ingenieur-Bureaus; Entwicklung und Verwertung von Verfahren zur Rationalisierung des Bauwesens; Verwaltung von Investments sowie von Vermögenswerten aller Art; Tötung von kommerziellen Finanzgeschäften; Durchführung von Beratungen und Expertisen; Verwertung von irgendwelchen Rechten; Abwicklung von Handelstransaktionen sowie Ausübung von Treuhandfunktionen und Erledigung von Mandaten auf dem Dienstleistungssektor im allgemeinen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, vermitteln und veräußern. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Walter Jakob Guyer, von Uster ZH, in Glarus. Geschäftsdomizil: FIDUSA A.G., Hauptstrasse 41.

17. Dezember 1970. Beteiligungen.  
Relo GmbH, in Glarus. Beteiligungen aller Art (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1965, S. 111). Alexander Schoeller-von Miller und Christina Schoeller-von Miller sind nicht mehr Gesellschafter, ihre Stammeinlagen von je Fr. 500.000 sind an die Firma Alexander Schoeller & Co. AG, in Küsnacht ZH übergegangen, welche nun einzige Gesellschafterin mit einer Stammeinlage von Fr. 1.000.000 ist. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Geschäftsversammlung vom 14. Dezember 1970 wurden die Statuten entsprechend geändert.

17. Dezember 1970. Beteiligungen.  
«Cuprum» Aktiengesellschaft, in Glarus. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1970, S. 614). Die Einzelunterschrift von Dr. L. H. Meerburg, stellvertretender Geschäftsführer, ist erloschen.

17. Dezember 1970. Beteiligungen.

Spintex AG. (Spintex SA.) (Spintex Ltd.), in Glarus. Mit Statuten vom 15. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Gesellschaften sowie Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen, insbesondere auf dem Gebiete der Textilindustrie. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 300.000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift: Dr. Otto Baumgartner, von Zürich und Meilen ZH, in Zürich. Rechtsdomizil: Dr. jur. Jacques Glarner, Rechtsanwalt, Burgstrasse 24.

18. Dezember 1970. Dores Investment GmbH, in Glarus. Verwaltung von Vermögen und Beteiligung an kaufmännischen und industriellen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1969, S. 692). Fritz Maerki ist infolge Todes als Gesellschafter ausgeschieden; seine Stammeinlage von Fr. 10.000 ist an die Gesellschafterin Tutta Enzler geb. Buer, deutsche Staatsangehörige, in Geiselgasteig bei München (Deutschland), übergegangen, deren Stammeinlage sich nunmehr auf Fr. 1.990.000 erhöht. Das Stammkapital beträgt Fr. 2.000.000, zerfällt nun in eine Stammeinlage von Fr. 1.990.000 und in eine solche von Fr. 10.000. An der ausserordentlichen Geschäftsversammlung vom 11. Dezember 1970 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Die Kollektivunterschrift von Fritz Maerki, als Geschäftsführer, ist infolge Todes erloschen. Der Geschäftsführer Dr. Max Ammann wohnt nun in Rüschlikon ZH.

18. Dezember 1970. Kraftwerke Linth-Limmern A.G. (KLL), in Linthal. Nutzbarmachung der Wasserkräfte im Quellgebiet der Linth (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1970, S. 2648). Zum Vizepräsident wurde ernannt: Raymond Veya, von Rebevelier BE, in Obersigenthal AG, bisher Prokurist; er zeichnet nun zu zweien; seine Kollektivprokura ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Martin Meister, von Merischausen SH, in Döttingen AG, an Hans Bertschinger, von und in Pfäffikon ZH, und an Robert Jetzer, von Lengnau AG, in Wettingen AG.

18. Dezember 1970. Beteiligungen usw.  
Cema A.G., in Glarus. Finanzierung von und Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1969, S. 1911). Nachdem die Lösungsbevollmächtigten der eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der kantonalen Werbesteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegen, wird die Firma gelöst.

#### Zug — Zoug — Zugo

1. Dezember 1970. Möbel usw.  
Runsven AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Oktober 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import, Export sowie Fabrikation von Camping-Artikeln, Kleinmöbeln und andern Waren. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Rune Swenson, schwedischer Staatsangehöriger, in Skänninge, Schweden, als Präsident; Dr. Otto Burki, von Biberist SO, in Zug, und Dr. Harry Glaser, von Zürich, in Zumikon. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: St. Michael (bei Dr. Otto Burki).

17. Dezember 1970. Büromöbel usw.  
Office Design GmbH, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. November 1970 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Büromöbeln und Büroartikeln aus verschiedenen Werkstoffen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräußern. Das Stammkapital beträgt Fr. 20.000. Gesellschafter sind: Dr. Rolf Zolliker, von St. Gallen, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 15.000, und Wolfgang C. Grosse, deutscher Staatsangehöriger, in Murr (Württemberg), mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Zu Geschäftsführern wurden ernannt: Dr. Rolf Zolliker, und Wolfgang C. Grosse (beide Gesellschafter). Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Fidinam AG).

17. Dezember 1970. Romapa Film A.G., in Zug. Produktion von Filmen für Kino und Television; Verleih solcher Filme (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1969, S. 283). Jean-Pierre Portmann wohnt nun in Reinach BL.

17. Dezember 1970. Werbung.  
Lylac AG, (Lylac SA), (Lylac Inc.), (Lylac Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Dienstleistungen auf dem Werbesektor, insbesondere hinsichtlich Massenmedien und Massenkommunikationsmittel, sowie Tätigkeit im Verlagswesen, Handel mit Werbemitteln, Werbeartikeln und andern Waren. Sie kann auch Beteiligungen und Liegenschaften verwalten und Schutzrechte verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Max Peterhans, von Fislisbach AG, in Zug-Oberrain. Domizil: Gartenstrasse 2 (c/o Dr. H. R. Barth).

17. Dezember 1970. Marktforschung.  
Beratex A.G., in Zug. Marktforschung und Markterhebung; Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1970, S. 2380). Jean-Pierre Portmann wohnt nun in Reinach BL.

17. Dezember 1970. BKE Beteiligungen an Kunststoffen Epoxy A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften, insbesondere derjenigen, die im Bereiche der Harzverarbeitung Epoxy tätig sind. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20.000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschriftsbezeichnung an: Dr. Tito Tetamanti, von Lugano, in Massagno, Präsident, und Dr. Giangiorgio Spiess, von Laufen-Uhwiessen, in Lugano. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Fidinam A.G.).

17. Dezember 1970. Beteiligungen.  
Quarzte Tiling Co. GmbH, in Zug. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1970, S. 951). Dr. Eugen Bircher ist nicht mehr Geschäftsführer. Seine Unterschrift ist erloschen.

17. Dezember 1970. Beteiligungen.  
Seematt AG Zug, in Zug. Erwerb, und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1969, S. 2441). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Dezember 1970 wurde das Aktienkapital von Fr. 600.000 auf Fr. 1.300.000 erhöht durch Ausgabe von 700 Inhaberaktien zu



Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 300 000, eingeteilt in 1300 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

17. Dezember 1970.

**Contracto Holding und Finanz AG**, in Zug, Beteiligungen, Finanzierung usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1970, S. 359). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Dezember 1970 wurde das Aktienkapital von Fr. 350 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Entnahme von Fr. 150 000 aus dem Gewinnvortrag liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

17. Dezember 1970. Beteiligungen.

**Paropa AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an anderen Unternehmungen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandschaften. Die Gesellschaft kann Grundeigentum kaufen und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Durter, von Kerns OW, in Zug. Domizil: Industriestrasse 19 (bei Dr. Hans Durter).

17. Dezember 1970. Tabak.

**P. Lorillard International S.A.**, in Zug, Lagerung und Verarbeitung rohen Tabaks usw. (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1970, S. 964). Maximale H. Hotz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Richard H. Orcutt, amerikanischer Staatsangehöriger, in New Jersey N. J., und Dr. Marco A. Jarmetti, von Mairengo TI, in Zollikerberg. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Dezember 1970.

**Skifli Menzigen AG**, in Menzigen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung und Betrieb von Wintersportanlagen, in besonderen von einem oder mehreren Skiflitzen in der Gemeinde Menzigen. Die Gesellschaft kann insbesondere auch Grundeigentum erwerben, belasten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB, Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Adolph Schlumpf, von Steinhäusern, in Menzigen, Präsident; Beat Weber, von und in Menzigen, Vizepräsident, und Heinz Weber, von und in Menzigen, Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Unterdorf (bei Heinz Weber).

17. Dezember 1970. Dekorationsmaterial.

**Valerian S. Rybar AG**, in Zug, internationalen Handel mit Dekorationsmaterialien aller Art usw. (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1970, S. 2606). Zum Direktor mit Einzelzeichnungsberechtigung wurde ernannt: Valerian S. Rybar, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York.

17. Dezember 1970. Chirurg. Instrumente.

**Hall Air Surgery AG**, in Zug, Handel mit und Fabrikation von medizinischen und chirurgischen Instrumenten usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1970, S. 2331). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Dezember 1970 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Hall Air Surgery AG in Liq. (Hall Air Surgery S.A. in Liq.)** (Hall Air Surgery Ltd. in liq.) durch den Liquidator Dr. Hans Hüsey, von Safenwil AG, in Zumikon (bisher VR-Vizepräsident) durchgeführt. Er zeichnet weiterhin einzeln. Die Unterschriften von Frank De Fazio, Verwaltungsratspräsident, und Hans von Flüe, VR-Mitglied, sind erloschen.

17. Dezember 1970. Waren aller Art.

**Wayne A.G.**, in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Kehrmaschinen usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1969, S. 146). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. November 1970 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

17. Dezember 1970. Ausrüstungsgegenstände.

**Valvetia AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Armaturen und anderen Ausrüstungsgegenständen auf dem industriellen Gebiet im allgemeinen, insbesondere für Raffinerien und chemische und petrochemische Industrien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 45 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 50 Namenaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alfred Häcki, von Engelberg, in Zug. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden: Gerrit Klein, niederländischer Staatsangehöriger, in Purmerend NL. Domizil: Im Röteli 1 (bei Alfred Häcki).

17. Dezember 1970. Immobilien.

**Verimer AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien, Betätigung von kommerziellen Finanzgeschäften, Verwertung von Rechten aller Art sowie Ausübung von Treuhandschaften. Die Gesellschaft beabsichtigt, das unüberbaute Grundstück Ringseistrasse 11 in München, Grundbuchamt München, Grundbuch für Ludwigsvorstadt, Bd. 52, Blatt 1092, S. 413, Flächennummer 1055 $\frac{1}{2}$ , von Herrn Heinz Schlehuber, Neuhauser Strasse 1/VI, D-8 München 2, zum Preise von DM 1 650 000 zu erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Keusch, von Boswil AG, in Zug. Domizil: Rosenbergweg 4 (bei Dr. E. Keusch).

18. Dezember 1970. Instrumente usw.

**Komitron AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Instrumenten und technischen Produkten sowie ferner Beteiligung an anderen Unternehmungen und Finanzierung derselben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Kurt Pfister, von Trachselwald BE und Zürich, in Zürich. Domizil: Baarerstrasse 57 (c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug).

18. Dezember 1970. Beteiligungen.

**Incofi AG**, in Zug, Beteiligung an Gesellschaften der Getränke- und Spirituosenbranche usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1970, S. 2579).

Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Rudolf Schek, deutscher Staatsangehöriger, in Lahr, Deutschland.

18. Dezember 1970.

**Ero-Finanz A.G.**, in Zug, Finanzierung des Warenhandels usw. (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1969, S. 1522). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Oktober 1970 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Eroekam A.G.** Zweck: Entwicklung und Herstellung von mechanischen Einrichtungen, Apparaten und Maschinen, insbesondere solcher für das Holzgewerbe. Handel mit solchen, Übernahme von einschlägigen Vertretungen. Sie kann Grundeigentum oder Beteiligungen an anderen Unternehmungen erwerben.

18. Dezember 1970. Beteiligungen.

**Manumit Ltd.**, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, insbesondere auf dem Gebiete des Tourismus usw. (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1970, S. 11). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. November 1970 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

18. Dezember 1970.

**R. T. Z. Mineral Services Limited**, in Zug (SHAB, Nr. 62 vom 16. 3. 1970, S. 581). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Robert Douglas Armstrong, kanadischer Staatsangehöriger, in Toronto; Edwin Sidney Whiteley Hunt, Staatsangehöriger, der Südafrikanischen Republik, in Stellenbosch, Südafrikanische Republik; Frederik Charles Gilbert-Berthiez, von Grandson VD, in Concise VD; Dr. Rudolf Heiz, von Rüti GL, in Zürich. Präsident ist Dr. Paul Gmuer, bisher einziger Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift. Robert D. Armstrong und Edwin S. W. Hunt zeichnen einzeln. Frederik Ch. Gilbert-Berthiez, und Dr. Rudolf Heiz zeichnen kollektiv zu zweien.

18. Dezember 1970. Papierartikel.

**Duni AG**, in Baar, Verkauf von Papierartikeln der Marke Duni sowie von anderen Produkten usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1970, S. 1462). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Dezember 1970 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Duni-Bila AG (Duni-Bila SA)**.

18. Dezember 1970. Beteiligungen, Aktienkauf- und -verkauf.  
**Kimory A.G.**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften; Kauf, Verwaltung und Verkauf von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: **SHAB**. Verwaltungsrat: aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. TITO Tetamanti, von Lugano, in Massagno, Präsident, und Dr. Giangiorgio Spiess, von Laufen-Uhwiesen, in Lugano. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Fidinar AG).

18. Dezember 1970.

**Infortonics Corporation A.G.**, in Zug, Herstellung, Erwerb, Verkauf, Vermietung, Vertrieb, Reparatur, Instandstellung und Wartung von elektronischen Instrumenten usw. (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1967, S. 3551). Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist gewählt worden: Peter Rohner, von Basel und Rebstein SG, in Horgen.

18. Dezember 1970. Bauarbeiten.

**Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung Zug**, in Zug, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1970, S. 1353). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Zu Direktoren wurden ernannt: Albert Boss, Ernst Hubacher, Peter Kündig, Otto Schilling, Robert Schweingruber und Hans Walter; diese führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Zu Vizedirektoren wurden ernannt: Armin Bühler und Max Muggler; Armin Bühler führt nur Kollektivunterschrift zu zweien, seine Prokura ist erloschen. Max Muggler führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Josef Zurluff führt nur Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Frank Brändli, von Zürich, in Maur; Paul Gehrig, von Berikon AG, in Herrliberg; Werner Iselin, von Griesenberg/Amlikon TG, in Reinach; Eugenio Kessler, von Galgenen SG, in Niedersteinmaur ZH; Hans Rudolf Locher, von Dietikon und Zürich, in Dällikon ZH, und Walter Messner, von Schaffhausen, in Zumikon, führen Kollektivprokura zu zweien. Die Unterschrift von Jakob Kamm ist erloschen.

18. Dezember 1970.

**Tourist Holding SA**, in Zug (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1970, S. 1286). Neues Domizil: St. Michael (bei Dr. O. Burki).

### Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

17 décembre 1970. Boulangerie.

**Vauthey Martin**, à Hauteville, boulangerie, épicerie, mercerie. (FOSC du 1. 2. 1951, N° 26, p. 278). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 décembre 1970. Boulangerie.

**Raymond Vauthey**, à Hauteville. Le chef de la raison est Raymond Vauthey, de Remaufens, à Hauteville. Boulangerie, épicerie.

### Bureau d'Estavayer-le-Lac

17 décembre 1970.

**Watch Export Participation Limited (Exportation de la Montre Participativa S.A.) (Uhren Export Beteiligung A.G.) (Exportación Relojera Participación S.A.) Estavayer-le-Lac** (FOSC du 2. 6. 1969, p. 1249). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 décembre 1970, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 250 000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 250 000, divisé en 250 actions de fr. 1000 chacune, au porteur.

### Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Balsthal

17. Dezember 1970.

**Jcker, Haefeli & Cie., Aktiengesellschaft, «MONDIA» Fahrradfabrik**, in Balsthal (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1966, S. 1464). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Gustav Häfeli infolge Todes ausgeschieden; das Mitglied Otto Gottlieb Frey ist ausgetreten. Die Unterschriften beider Mitglieder der Verwaltungsräte ist erloschen. Neu ist als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt worden: Ritus Stebler-Saner, von und in Nuningen; er zeichnet kollektiv zu zweien. Paul Balzi; bisher Aktuar, ist neu zum Präsidenten und Delegierten des Verwaltungsrates gewählt worden; er zeichnet nach wie vor mit Einzelunterschrift. Der Prokurist Rudolf Häfeli, von Mümliwil, in Balsthal, ist zum Direktor mit Kollektivunterschrift ernannt worden; dessen Kollektivprokura ist erloschen.

### Bureau Gränchen-Bettlach

18. Dezember 1970.

**Solothurner Handelsbank, Filiale Gränchen, Zweigniederlassung in Gränchen** (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1970, S. 125). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn. Die Unterschrift des bisherigen Vizedirektors des Gesamtunternehmens Max Weinauer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Marcel von Arx, von Egerkingen SO, in Zuchwil, Vizedirektor des Gesamtunternehmens. An Roland Heiri, von Selzach SO, in Gränchen, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt.

### Bureau Olten-Gösgen

16. Dezember 1970.

Schreinerei, Glaseri.  
**Bruno von Däniken**, in Niedergösgen, Schreinerei, Glaseri (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1963, S. 1419). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

16. Dezember 1970. Schreinerei, Glaseri.

**Remo von Däniken**, in Niedergösgen. Inhaber: Remo von Däniken, von und in Niedergösgen. Betrieb einer Schreinerei und Glaseri. Engelbergstrasse 7.

16. Dezember 1970.

**Reisebüro Kooni AG, Zweigniederlassung in Olten** (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1970, S. 2751), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Urs Widmer, von Gränchen, in Olten.

### Bureau Stadt Solothurn

18. Dezember 1970.

**Solothurner Handelsbank (Banque commerciale de Soleure) (Banca commerciale di Soletta) (Commercial Bank of Soleure)**, in Solothurn. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 2. 10. 1969, S. 2268). Zum Vizedirektor wurde ernannt, Marcel von Arx, von Egerkingen in Zuchwil. Er zeichnet für das Gesamtinstitut kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz wurde erteilt an Urs Rieder, von Oensingen, in Solothurn, und Hansjörg Eichmann, von Aawangen-Hauslenen, in Langendorf. Die Unterschrift von Max Weinauer ist erloschen. Der Vizepräsident des Verwaltungsrates Dr. Rudolf Ulrich wohnt in Gerlafingen.

### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

15. Dezember 1970.

Vermögenswerte usw.  
**Indoban Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, in Basel. Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1970, S. 2866). In der Gesellschafterversammlung vom 15. Dezember 1970 wurden die Statuten geändert. Das Stammkapital von Fr. 50 000 wurde erhöht auf Fr. 2 000 000. Die Stammeinlage von Artur Hoffmann beträgt nun Fr. 1 988 000.

16. Dezember 1970. Beteiligungen usw.

**Tambora Holding AG**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1966, S. 627). Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Hans Felix Gass wohnt nun in Basel.

16. Dezember 1970. Beteiligungen usw.

**Pargelfi AG**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1966, S. 627). Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Hans Felix Gass wohnt nun in Basel.

16. Dezember 1970. Maschinenfabriken usw.

**Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Basel**, Maschinenfabriken usw. (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1970, S. 2789) mit Hauptsitz in Winterthur. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an die Vizedirektoren Oskar Ullmann, von Eschenz, in Winterthur, und Rudolf Gfeller, von Worb, in Bolligen.

16. Dezember 1970. Patente usw.

**Interbaebre AG**, in Basel, Patente usw. (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1968, S. 1714). Aus dem Verwaltungsrat ist Ernst Greten ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

16. Dezember 1970. Finanzgeschäfte usw.

**Alpi Finanzgesellschaft AG**, in Basel, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1966, S. 627). Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Hans Felix Gass wohnt nun in Basel.

16. Dezember 1970. Liegenschaften usw.

**Credos AG**, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1966, S. 627). Der einzige Verwaltungsrat, Dr. Hans Felix Gass, wohnt nun in Basel.

16. Dezember 1970. Fleischproduktion usw.

**Land-Pro AG**, in Basel, Fleischproduktion usw. (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1970, S. 847). Neues Domizil: Lange Gasse 13 (bei Roland Zanotelli).

16. Dezember 1970. Bank usw.

**E. Gutzwiller & Cie.**, in Basel, Bank usw. (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1970, S. 604). Aus der Kommanditgesellschaft sind der unbeschränkt haftende Gesellschafter Dr. Charles Edouard Boucart und die Kommanditistin Hélène Bungener-Améz-Droz, deren Kommandite von Fr. 250 000 erloschen ist, ausgeschieden. Die Gesellschaft wurde per 16. September 1970 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Gesellschafter sind die bisherigen unbeschränkt haftenden Gesellschafter Ernst Gutzwiller-de Leusse, André Marcel Ernest Gutzwiller-Gachoud und neu der bisherige Prokurist François Bungener-Rachon, dessen Prokura erloschen ist, sowie Claude Burrus-Jonville, von Boncourt, in Bottingen, und Philippe Gutzwiller-Murat, von Basel und Therwil, in Paris (F).

16. Dezember 1970. Bankgeschäft.

**A. Sarasin & Cie.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Bankgeschäft (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1970, S. 273). Zu Vizedirektoren wurden ernannt die Prokuristen Hans J. Ackermann und Dr. Alfred Hoesch. Sie zeichnen zu zweien. Ihre Prokuren sind erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an Walter Gisler, von Altdorf, in Basel; Fritz Hug, von und in Basel; Alfred Liel, von Basel und Obfelden, in Basel; Josef Stadler, von Flielen, in Therwil, und Rolf Wittendorfer, von und in Basel. Die Unterschrift des Direktors Alfred Courvoisier ist erloschen. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Dr. Beat Alexander Sarasin wohnt nun in Riehen, der Prokurist Peter Wirth in Allschwil.

16. Dezember 1970.

**MAT Transport AG**, in Basel (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1967, S. 3155). Christoph Moser, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, wurde zum Delegierten des Verwaltungsrates gewählt. Er zeichnet nun als Delegierter und Direktor zu zweien für das Gesamtunternehmen. Prokura zu zweien für den Hauptsitz wurde erteilt an: Hanspeter Berini, von Valcolla, und René Zerr, von Allschwil, beide in Binningen.

16. Dezember 1970.

**Inpeco, Inter-Petrol Company AG**, in Basel (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1970, S. 256). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Maria Calmi-Madrenas, von Lignoretto, in Basel, und Dr. Otto Kampf, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D). Sie führen keine Unterschrift. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt der bisher einzige Verwaltungsratsrat Alberto Calmi. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

16. Dezember 1970. Beteiligungen.

**Verbonum AG**, in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1967, S. 1210). Die Prokuren von Ursula Hug und Ruth Pümpin-Zulauf sind erloschen.

16. Dezember 1970.

**Phoenix Airways AG**, in Basel (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1970, S. 2580). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Heinz Suter, von Freienwil, in Oberwil BL, und Fritz Vulliger, von Sins, in Münchenstein. Sie führen keine Unterschrift.

16. Dezember 1970. Liegenschaften usw.

**Soitour AG**, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1969, S. 2980). Die Unterschrift des Vizedirektors Sorel Fliiss ist erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an Hans Sieber, von Rüdlingen SH, in Weggis.

16. Dezember 1970. Ehevormittlung.

**PS Promotion Service, E. Wenger**, in Basel. Inhaber: Elisabeth Wenger, von Basel, in Zürich. Betrieb eines Ehebanhungsinstitutes. Gellerstrasse 34.

16. Dezember 1970.

**Drogerie Granert**, in Basel (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1970, S. 2840). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs des Geschäfts erloschen.

16. Dezember 1970.

**Drogerie Granert, Inhaberin Frau Glasstetter-Granert**, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Hedwig Glasstetter-Granert, von und in Basel. Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB ist erteilt. Drogerie, Kolonialwaren- und Spirituosenhandlung, Spalenovstadt 12.

16. Dezember 1970. Diät- und Reformprodukte.

**Diaform AG**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Diät- und Reformprodukten; Import und Export von Waren aller Art. Abgabe und Erwerb von Lizenzen und Rezepturen sowie Markenschutzrechten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien kaufen, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Benjamin Gutman, von Basel, in Binningen, Präsident, und Georges Suito, von und in Zürich. Sie zeichnen zu zweien. Zu Direktoren wurden ernannt: Werner Nordemann, von und in Basel, und Werner Müller, von Laufen-Uhwiesen, in Benken BL. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Auf dem Wolf 32.

16. Dezember 1970. Liegenschaften.

**Soeimbal AG (Soeimbal SA) (Soeimbal Ltd)**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen, sowie Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs, treuhänderische Geschäfte. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Hugo Huber, von Aedermannsdorf, in Arlesheim, Präsident; Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL, und Max Spörr, von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Engelsegasse 11 (bei Experta Treuhand AG).

16. Dezember 1970. Baugeschäft usw.

**Stehelin & Vischer Aktiengesellschaft**, in Basel, Baugeschäft usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1967, S. 212). In der Generalversammlung vom 15. Dezember 1970 hat die Gesellschaft auf Grund des Fusionsvertrages vom 4. Dezember 1970 die Fusion mit der «Basler Baugesellschaft», Aktiengesellschaft, in Basel beschlossen. Danach übernimmt die «Basler Baugesellschaft», nun «BBG Basler Baugesellschaft und Stehelin & Vischer AG» firmierend, sämtliche Aktiven und Passiven der «Stehelin & Vischer Aktiengesellschaft» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz per 1. Januar 1970. Die «Stehelin & Vischer Aktiengesellschaft» ist infolgedessen aufgelöst.

16. Dezember 1970.

**Basler Baugesellschaft (Société Bâloise de Construction)**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1970, S. 1554). In der Generalversammlung vom 15. Dezember 1970 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 4. Dezember 1970 mit der «Stehelin & Vischer Aktiengesellschaft», in Basel, abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die «Basler Baugesellschaft» sämtliche Aktiven und Passiven der «Stehelin & Vischer Aktiengesellschaft» nach Massgabe von Artikel 748 OR und auf Grund der Bilanz per 1. Januar 1970. Den Aktiven von Fr. 7 679 616,83 stehen Passiven von Fr. 5 761 983,10 gegenüber. Es ergibt sich somit ein Aktivenüberschuss von Fr. 1 917 633,73. Den Aktionären der «Stehelin & Vischer Aktiengesellschaft» werden für ihre 300 Aktien zu Fr. 1000 total 300 Aktien zu Fr. 200 der «BBG Basler Baugesellschaft und Stehelin & Vischer AG» ausgeschrieben. Die bisherigen 300 Namenaktien zu Fr. 4000 wurden in 6000 Namenaktien zu Fr. 200 zerlegt. Das Aktienkapital von Fr. 1 200 000 wurde durch Ausgabe von 3600 Namenaktien zu Fr. 200 erhöht auf Fr. 1 920 000, eingeteilt in 9600 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 200. Vom Erhöhungskapital wurden Fr. 120 000 durch Entnahme aus freien Reserven liberiert. Fr. 600 000 sind durch den Aktivenüberschuss der übernommenen Gesellschaft liberiert. Firma nun: **BBG Basler Baugesellschaft und Stehelin & Vischer AG**. Zweck nun: Unternehmung und Ausführung von Bauten und baulichen Anlagen; Ankauf, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien, Einrichtung, Erwerb, Pacht und Ausbeutung von Anstalten und Unternehmungen zu Bauzwecken, Beteiligung an anderen Gesellschaften mit ähnlichen Zwecken. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 5 Mitgliedern. Die Statuten wurden durch öffentliche Urkunde vom 15. Dezember 1970 geändert. In den Verwaltungen wurden gewählt: Ernst Alfred Sarasin, von Basel, in Arlesheim, mit Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; Johann Jakob Egon Vischer, von und in Basel, und Dr. Walter Heinrich Voek, von Sarmentorf, in Binningen, ohne Unterschriftsberechtigung. Die Unterschrift des Vizedirektors Niklaus Zimmerli ist erloschen. Zum Direktor mit Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde ernannt: Christoph Emanuel Hoffmann, von Basel, in Bettingen. Prokura mit Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Gubert Eduard Gyger, von Chur und Haldenstein, in Rheinfelden, und Anton Herzog, von Wöllinswil, in Birsfelden. Der Präsident des Verwaltungsrates, Alfred Sarasin, wohnt nun in Riehen, der Prokurist Linus da Muten ebenfalls in Riehen.

16. Dezember 1970. Druckverfahrenförderung.

**Noridem SA (Noridem AG) (Noridem Ltd)**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Förderung des indirekten Druckverfahrens «Noridem» und insbesondere Durchführung des Verkaufs der beschriebenen Trägermaterialien, die in diesem Verfahren gebraucht werden, in allen Ländern der Welt. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Hierauf sind Fr. 30 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus 5-10 Mitgliedern: Victor Gerhart, französischer Staatsangehöriger, in Reinach BL, Präsident und Delegierter; Henri Trentesaux, französischer Staatsangehöriger, in Toureong (F); Henri Le Marois, französischer Staatsangehöriger, in Madeline lez Lille (F); Hans Kellenberger, von Bischofszell und Rehetobel, in Riehen; Dr. Hans Rossi, von Porza, in Seltisberg; Dr. Kaspar Spoendlin, von Zürich, in Binningen, und Dr. Charles Weidmann, von Dielsdorf, in Basel. Victor Gerhart, Henri Trentesaux, Henri Le Marois und Dr. Kaspar Spoendlin zeichnen zu zweien, die übrigen führen die Unterschrift nicht. Ferner wurde Unterschrift erteilt an Vassil Zlatareff, von Interlaken, in Wildowdale (Ontario, CDN), er zeichnet zu zweien. Domizil: Rütlistrasse 51.

17. Dezember 1970. Spenglerei usw.

**Dieter Friedlin**, in Riehen, Spenglerei usw. (SHAB Nr. 25 vom 3. 2. 1964, S. 354). Einzelprokura ist erteilt an Herbert Obrecht, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D).

17. Dezember 1970. Bücher, Antiquariat, Zeitschriften, Sortimentsbuchhandlung.

**L. Wohler & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1970, S. 1413). Beim unbeschränkt haftenden Gesellschafter Leo Karl Wohler-Argast ist der Allianzname weggefallen. Zweck nun: Sortimentsbuchhandlung, Zeitschriftenvertrieb, Antiquariat.

17. Dezember 1970. Lithographie usw.

**Wassermann AG**, in Basel, Lithographie usw. (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1970, S. 1316). Prokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Graf, von Heiligenschwendi, in Muttenz.

17. Dezember 1970. Liegenschaft.

**Neubaha GmbH**, in Basel, Verwaltung und Vermietung der Liegenschaft Kleinhüngerstrasse 118, in Basel (SHAB Nr. 80 vom

8. 4. 1969, S. 756). Paula Wenger-Pfister ist nicht mehr Geschäftsführerin. Ihre Unterschrift ist erloschen. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Max Mcury, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

17. Dezember 1970.

**Betriebspädagogisches Institut W. Brokerhof**, in Basel (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1967, S. 3055). Der Inhaber, Willy Brokerhof von Wieringen, wohnt nun in Basel.

17. Dezember 1970.

**Ferien-Agentur Gardelli**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alberto Gardelli-Schöchin, von und in Basel. Agentur für Ferienwohnungen und Hotelzimmer; Vermittlung von Flug- und Schiffsreisen, insbesondere für Ferien. Klingentalstrasse 80.

17. Dezember 1970. Technische Vertretungen.

**A. Grunder & Co.**, in Basel, technische Vertretungen (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1969, S. 1834). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

17. Dezember 1970. Café.

**Esther Franzen-Züger**, in Basel. Inhaberin: Esther Franzen-Züger, von Altendorf SZ, in Basel. Zustimmung gem. Art. 167 ZGB ist erteilt. Café, Wielandplatz 8.

17. Dezember 1970. Baumaschinen usw.

**Bisshag AG**, in Basel, Baumaschinen usw. (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1970, S. 1150). Neues Domizil: Dufourstrasse 9 (bei R. Kilchherr & Co).

17. Dezember 1970.

**Hoffmann Photo Kino AG**, in Basel (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1967, S. 879). Die Prokuren von Carl Hoffmann und Wilhelm Bernet sind erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Verena Hoffmann-Klietzer, von und in Basel.

17. Dezember 1970. Grundstücke usw.

**Casitana AG**, in Basel, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1969, S. 380). Der Präsident des Verwaltungsrates, Jean-Pierre Portmann, wohnt nun in Reinach BL.

17. Dezember 1970. Technische Produkte usw.

**TP-Handels AG**, in Basel, technische Produkte usw. (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1970, S. 2452). Der Prokurist Jean-Pierre Portmann wohnt nun in Reinach BL.

17. Dezember 1970. Beteiligungen an Unternehmungen usw.

**Bettvor AG**, in Basel, Beteiligungen an Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1969, S. 2373). Das Verwaltungsratsmitglied Jean-Pierre Portmann wohnt nun in Reinach BL.

17. Dezember 1970. Grundstücke usw.

**Xedral AG**, in Basel, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1969, S. 2203). Das Verwaltungsratsmitglied Jean-Pierre Portmann wohnt nun in Reinach BL.

17. Dezember 1970. Pharmazeutische Spezialitäten usw.

**Pharmacolor AG**, in Basel, pharmazeutische Spezialitäten usw. (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1969, S. 2980). Prokura zu zweien wurde erteilt an Alfred Baumann, von Bubendorf, in Aesch BL.

17. Dezember 1970. Immobilien.

**Triso AG**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien, insbesondere der Liegenschaft Baslerstrasse 81, Trimbach. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Sie besitzt die Liegenschaft Baslerstrasse 81, in Trimbach, Parzelle 204 des Grundbuches Trimbach, haltend 876 m<sup>2</sup> zum Preise von Fr. 900 000 zu erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Dr. Georg Rüegg, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Steinering 21 (bei Dr. Rüegg).

17. Dezember 1970. Finanzierung von Abzahlungsgeschäften.

**Lafliba AG**, in Basel, Finanzierung von Abzahlungsgeschäften (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1969, S. 1699). Aus dem Verwaltungsrat sind Pierre Steulet und Bernd Balders ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungen wurde gewählt: Erwin Kestenholz, von Hinwil, in Lupisingen, als Delegierter, unter gleichzeitiger Ernennung zum Direktor. Er zeichnet zu zweien. Ferner wurden in den Verwaltungen gewählt: Dr. Mario P. Grassi, von Tremona, in Massagno, als Vizepräsident, und Heinz Erath, von Basel, in Reinach BL. Sie führen keine Unterschrift. Prokura wurde erteilt an Heinz Naldi, von Arlesheim, in Aesch. Er zeichnet zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

#### Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

16. Dezember 1970. Kaffeeerösteri.

**C. Bircher**, in Allschwil, Kaffeeerösteri, Handel mit Kaffee, Tee, Kakao und Kolonialwaren an gros (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1958, S. 205). Die Prokura des Roger Jungen ist erloschen.

16. Dezember 1970. Restaurant.

**R. Guggisberg**, bisher in Dornach, Betrieb des Restaurants Schlosshof (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1963, S. 1657). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Muttenz verlegt. Inhaber: Rudolf Guggisberg-Schumacher, von Zimmerwald, nun in Muttenz. Betrieb des Restaurants Salmen. Hauptstrasse 21.

16. Dezember 1970. Transporte.

**Eduard Enggist-Melliger**, in Reinach, Autotransporte (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1961, S. 3011). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. Dezember 1970.

**Thomas Heinis, Wasserleitungsbau, Schmiede und Schlosserei**, in Therwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Thomas Heinis, von und in Therwil. Verlegen von Wasserleitungen und Herstellung von Wasser-Hausanschlüssen; allgemeine Schmiede- und Schlosserarbeiten. Kirchrain 10.

16. Dezember 1970. Bäckerei.

**W. Strubin-Müller**, in Liestal, Bäckerei-Konditorei (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1939, S. 803). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. Dezember 1970. Kunstschleifsteine.

**A. Spreyermann-Ris**, in Gelterkinden, Fabrikation von Kunstschleifsteinen (Magnesit gebunden) (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1961, S. 1016). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

16. Dezember 1970. Zentralheizungen.

**Oswald Bracher**, in Bretzwil, Ausführung von Zentralheizungen (SHAB Nr. 136 vom 16. 6. 1964, S. 1864). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. Dezember 1970. Architektur.

**S. Jourdan & Co.**, in Muttenz, Architekturbüreau, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1959, S. 1068). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Erwin Schmidli, von und in Basel.

16. Dezember 1970.

**Vertrieb- und Verkauf-Aktiengesellschaft**, in Arlesheim (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1969, S. 1192). Der Prokurist Jean-Pierre Portmann wohnt nun in Reinach BL.

16. Dezember 1970.

**Drogerie Fuchs A.-G.**, in Binningen (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1969, S. 1819). Kollektivprokura wurde erteilt an Bruno Fleischlin-Güthlin, von Luzern, in Binningen.

16. Dezember 1970. Photographie.

**Spectros A.G.**, in Ettingen, Fabrikation von und Handel mit optischen und photographischen Artikeln (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1970, S. 916). In der ausserordentlichen Generalversammlung

vom 17. November 1970 wurden die Statuten revidiert. Zweck der Gesellschaft ist nun die Fabrikation von und der Handel mit optischen und verwandten Artikeln. Sie kann sich überdies an anderen Firmen beteiligen und auch Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Aktienkapital von Fr. 350 000 wurde durch Ausgabe von 150 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 000 erhöht und ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, die voll liberiert sind. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Johannes Lehmann-Schneeberger, von Nennigkofen SO, in Bern, und Walter Neidhart-Fitzgerald, von Ramsen SH, in Köniz. Sie führen Einzelunterschrift.

16. Dezember 1970. Eisenwaren.

**Aeifer Dreispitz A.G.**, in Münchenstein, Ankauf und Verkauf von Eisen, Eisenwaren und verwandten Produkten usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1970, S. 218). Es wurden ernannt der bisherige Vizedirektor Hans Sommer zum Direktor und die bisherigen Prokuristen Robert Bärtschi, Mario Cristofoli, der nun Schweizerbürger ist, heimatberechtigt in Basel, und Peter Rutz zu Vizedirektoren; ihre Prokuren sind erloschen. Alle zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

16. Dezember 1970.

**Parventa Finanz- und Handelsgesellschaft**, in Reinach (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1970, S. 297). Der Zeichnungsberechtigte Jean-Pierre Portmann wohnt nun in Reinach BL. Der Zeichnungsberechtigte Kurt Fehr wohnt nun in Castagnola.

16. Dezember 1970.

**Danzas AG Reisebüro Liestal**, Filiale in Liestal. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Danzas AG», mit Sitz in Basel, welche die Errichtung und den Betrieb von Reisebüros und Auswanderungsagenturen, die Ausübung aller mit diesen Geschäftszweigen im Zusammenhang stehenden Geschäfte, wie Verkauf von Eisenbahn- und Schiffsbilletts, Geldwechsel-, Devisen- und Kommissionsgeschäfte bezweckt und am 30. Dezember 1962 im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragen wurde (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1970, S. 2482), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 25. November 1970 in Liestal eine Filiale errichtet. Für die Filiale zeichnen mit Einzelunterschrift Hans Hatt, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates und Generaldirektor; Dr. Ernst Saxer, Vizepräsident des Verwaltungsrates; ferner mit Kollektivunterschrift zu zweien Hans Jos, Direktor, und Eugen Hahn, Vizedirektor, alle von und in Basel. Geschäftssitz: Rathausstrasse 21.

16. Dezember 1970. Textilprodukte.

**Handschin & Ronus Aktiengesellschaft**, in Liestal, Fabrikation von Strickwaren und Textilprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1970, S. 604). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Zeller, von und in Liestal. Die Prokura des Philip A. Shaw ist erloschen.

16. Dezember 1970. Handel mit Därlen.

**Max Ramp A.G.**, in Liestal, Sortierung, Verarbeitung, Zurichtung und Handel mit Därlen sowie Durchführung aller damit irgendwie zusammenhängenden Geschäfte (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1970, S. 1403). Der bisherige Prokurist Eugen Gerber, der nun in Lausen wohnt, wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt wie bisher Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Urs Scheibler, von Oftringen AG, in Hölstein.

16. Dezember 1970. Maschinen.

**Gebüder Sulzer, Aktiengesellschaft**, Zweigniederlassung in Liestal, Betrieb von Maschinenfabriken usw. (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1969, S. 559). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Oskar Ullmann, von Eschenz, in Winterthur, und Rudolf Gfeller, von Worb, in Bolligen, Vizedirektoren.

16. Dezember 1970. Spielwaren.

**Riva & Kunzmann AG**, in Pratteln, Handel mit Spielwaren, Mercerie und Bonnetterie an gros (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1968, S. 1705). In der Generalversammlung vom 10. Dezember 1970 wurde der Zweck der Gesellschaft geändert. Dieser lautet nunmehr: Import- und ein-gros-Handel sowie Fabrikverteilungen in Spielwaren; alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

16. Dezember 1970. Geistiges Eigentum.

**Synfibrit GmbH**, in Pratteln, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung geistigen Eigentums nebst einschlägiger Schutzrechte usw. (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1969, S. 1931). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 29. Dezember 1969 wurde das Stammkapital von Fr. 40 000 auf Fr. 72 000 erhöht und die Statuten entsprechend geändert. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 32 000 wurde durch die Gesellschafterin Elgarta GmbH, in Münchenstein, übernommen und durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft voll liberiert. Das voll liberierte Gesellschaftskapital besteht nun aus einer einzigen Stammeinlage von Fr. 72 000. Die Elgarta GmbH, in Münchenstein, ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 72 000 ist an die neue alleinige Gesellschafterin Elmolt GmbH, in Basel, übergegangen.

16. Dezember 1970.

**Genossenschaft für sozialen Wohnungsbau Reinach**, in Reinach BL (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1969, S. 92). Auf dem Vorstand ist der Verwalter Friedrich Kropf-Wenger ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Verwalter gewählt: Manfred Klossner, von Diemtigen BE, in Reinach BL. Präsident und Vizepräsident zeichnen unter sich oder mit dem Kassier oder dem Verwalter.

16. Dezember 1970. Waren aller Art.

**Kazim Aksur**, in Niederdorf, Import und Export von Waren aller Art (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1957, S. 2536). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. Dezember 1970.

**S & S Record Service, Studach & Sollberger**, in Allschwil, Vertrieb von Schallplatten an gros und en détail sowie Vertrieb von anderen Produkten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1970, S. 2099). Die Firma wird geändert in **Record Service, Studach & Sollberger**.

#### Schaffhausen – Schaffhause – Sciaffusa

17. Dezember 1970. Schreinerei.

**Eugen Bühner**, Neunkirch, Modellschreinerei (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1952, S. 793). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

17. Dezember 1970. Modellbau.

**Eugen Bühner, Inh. A. Baumer**, in Neunkirch. Inhaber ist Anton Baumer, von Quarten SG, in Gächlingen. Modellbau. Geschäftsadresse: Unterdorf.

17. Dezember 1970.

**Spar- und Leihkasse Löhnigen**, in Löhnigen, Gemeindegeldinstitut (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1968, S. 1809). Erwin Müller, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Oskar Wackerlin ist jetzt Präsident. Neu wurde als Vizepräsident das bisherige Vorstandsmitglied Rolf Widmer-Exer, von Heimiswil BE, in Löhnigen, gewählt. Präsident und Vizepräsident führen Einzelunterschrift.

17. Dezember 1970. Fahrzeuge.

**Weinmann Aktiengesellschaft (Weinmann Société Anonyme) (Weinmann Limited)**, in Schaffhausen, Fabrikation von und der Handel mit Fahrzeugbestandteilen usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1967, S. 2521). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Otto Weinmann-Realini, von Zell ZH, in Bodman (BRD).



## St. Gallen - St. Gall - San Galo

10. Dezember 1970.

**TECMED A.-G.**, elektrotechnische und elektromedizinische Geräte, St. Margrethen, in St. Margrethen. Unter dieser Firma besteht Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von elektrotechnischen und elektromedizinischen Geräten und branchenverwandten Produkten; ferner kann sie sich an anderen ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberkapital zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an lic. jur. Martin Litscher, von Sevelen, in St. Margrethen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Alois Schwarz, von Osterreich, in Bregenz A. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 85a.

14. Dezember 1970. Treuhänder.

**Rhefida AG**, in Buchs. Unter dieser Firma besteht Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausübung von treuhänderischen Funktionen und Steuerberatung sowie einschlägiger Aufträge. Die Gesellschaft kann Handel mit Immobilien und Mobilien betreiben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberkapital zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im SHAB. Verwaltungsrat: in Chur oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied Leo Stäger, von Arisau AG, in Buchs; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 29.

16. Dezember 1970.

**Skiffli Riethalp-Alp Frässen AG**, in Riethalp, Gemeinde Krummenau (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1970, S. 890). An der Generalversammlung vom 15. Dezember 1970 wurde das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 320.000 auf Fr. 480.000 erhöht durch Ausgabe von 320 neuen Inhaberkapital zu Fr. 500, welche durch Bareinzahlung von Fr. 75.000 und durch Verrechnung mit Forderungen von Fr. 85.000 voll liberriert sind. Voll liberriertes Grundkapital: Fr. 480.000, eingeteilt in 960 Inhaberkapital zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Gaspard Schlatter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsdomizil: Kurhaus und Mineralbad Riethalp A.-G.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

17. Dezember 1970. Partecipazioni.

**Gunsan Finanz AG**, in Roveredo. Con statuti in data 15 dicembre 1970 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo: Partecipazione finanziaria a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società nazionali ed estere e di beni immobili. Il capitale sociale è di Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Amministrazione da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Enrico Nicola.

17. Dezember 1970.

**Th. Domenig und Th. Domenig, dipl. Arch. ETH/SIA**, in Chur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1966, S. 19). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Anina Kill-Domenig, von Bad-Ragaz; Wolfram Kill-Domenig, deutscher Staatsangehöriger und Marcel Breitenmoser, von Büschwil SG, alle in Chur.

17. Dezember 1970.

**IBC Industrie Beteiligungen Chur**, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an industriellen Unternehmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 1.000.000, eingeteilt in 1000 Inhaberkapital zu Fr. 1000; davon sind Fr. 200.000 liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Albert Lardelli, von Poschiavo, in Chur. Domizil: c/o Dr. Albert Lardelli, Harterstrasse 1.

17. Dezember 1970. Wohnungen.

**SOLIVAL AG**, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervez. Eigentumswohnungen usw. (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1970, S. 1382). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Dezember 1970 wurde der Firmenname geändert in: **SOLEVAL Lenzerheide AG**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

17. Dezember 1970. Immobilien.

**Lepontplasto S.A.**, in Coira, immobili (FUSC del 30. 4. 1968, N° 100, p. 920). Bruno Rezzonico, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Gustavo Lanfranchi, da Poschiavo, in Lugano, è nuovo amministratore unico con firma individuale.

17. Dezember 1970. Restaurant.

**Emma Derungs**, in Chur. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Emma Derungs-Borgeaud, von Camun, in Chur. Betrieb des Restaurants Veltlinerhale, Kornplatz 1.

17. Dezember 1970.

**Bündnerische Obstverwertung Chur**, in Chur, aufgelöste und liquidierte Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1969, S. 2763). Nachdem die Zustimmungen der eidg. und kant. Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

17. Dezember 1970.

**Fleischtröckner Churwalden A.G.**, in Churwalden. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1970, S. 1336). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Carl Josef Nay, von und in Trun, und Andreas Weistanner, von Nufenen, in Chur.

17. Dezember 1970. Beteiligungen.

**Monaris S.A. in Liquidation**, in Chur. Beteiligungen, aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1970, S. 2591). Die Liquidation ist durchgeführt. Da die Zustimmungen der eidg. und kant. Steuerverwaltungen noch ausstehen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

17. Dezember 1970. Operazioni commerciali.

**Sobitan S.A.**, in Coira, operazioni commerciali (FUSC del 5. 11. 1968, N° 260, p. 2391). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 3 dicembre 1970 la società ha modificato le modalità di firma nel senso che essa è ora vincolata dalla firma individuale dei membri del consiglio di amministrazione. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Bruno Rezzonico, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovi membri sono: Gustavo Lanfranchi, da Poschiavo, in Lugano, presidente, e Guido Corecco, da Bodio, in Cureglia, ambedue con firma individuale.

17. Dezember 1970.

**Verit Verwaltungs- und Immobilien-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Chur** (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1970, S. 2063). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Peter Rogger, von Schenkon LU, in Stäfa.

18. Dezember 1970.

**Walter Tribolet, Garage Städeli**, in Chur (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1969, S. 1383). Die Einzelprokura wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden per 1. 1. 1970 von den nachstehend eingetragenen Gesellschaften «Tricuria AG», «Garage Städeli AG», «Autocenter Tribolet AG», alle mit Sitz in Chur, übernommen.

18. Dezember 1970. Liegenschaften.

**Tricuria AG**, in Chur. Gemäss Statuten vom 17. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Veräusserung und Nutzung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 400.000, eingeteilt in 800 auf den Namen lautende Aktien zum Nominalwert von Fr. 500, welche durch Sachanlagen mit Fr. 400.000 voll liberriert sind. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. Dezember 1970 übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma Walter Tribolet, Garage Städeli, Chur, Teilkapital und Teilpassiven per 1. 1. 1970 auf Grund der dem Gründungsakt beigelegten Übernahmebilanz per 1. 1. 1970, wonach die zu übernehmenden Aktiven Fr. 1.790.039.05 und die Passiven Fr. 1.390.039.05 betragen. Für den Kapitalüberschuss von Fr. 400.000 erhält die Sacheinlegerin 800 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Tribolet-Städeli, von Tschugg BE und Chur, in Chur, als Präsident; Margrith Tribolet-Städeli, von Tschugg BE und Chur, in Chur, und Dr. Ulrich Gadient, von Trimmis, in Chur. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Masanserstrasse 17.

18. Dezember 1970.

**Garage Städeli AG**, in Chur. Gemäss Statuten vom 17. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Garagetriebes, den Handel mit Automobilen einschliesslich Handel mit und Reparaturen von Landmaschinen und Spezialfahrzeugen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und kann Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 400.000, eingeteilt in 900 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 100 und 310 auf den Namen lautende Prioritätsaktien zu Fr. 1000 (Anspruch auf eine kumulative Vorzugsdividende bis zu 5%), welche durch Sachanlagen mit Fr. 400.000 voll liberriert sind. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. 12. 1970 übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma Walter Tribolet, Garage Städeli, Chur, Teilkapital und Teilpassiven per 1. 1. 1970 auf Grund der dem Gründungsakt beigelegten Übernahmebilanz per 1. 1. 1970, wonach die Aktiven Fr. 1.071.389.43 und die Passiven Fr. 671.389.43 betragen. Für den Aktivüberschuss von Fr. 400.000 erhält die Sacheinlegerin 900 voll liberrierte Stammaktien zu Fr. 100 und 310 voll liberrierte Prioritätsaktien zu Fr. 1000, je auf den Namen lautend. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Margrith Tribolet-Städeli, von Tschugg BE und Chur, in Chur, Präsidentin; Hans Tribolet, von Tschugg BE und Chur, in Chur, Vizepräsident, und Margrith Böhi-Tribolet, von Frauenfeld, in Frauenfeld. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Masanserstrasse 17.

18. Dezember 1970.

**Autoenter Tribolet AG**, in Chur. Gemäss Statuten vom 17. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Garagetriebes, den Handel mit Automobilen einschliesslich Handel mit und Reparaturen von Landmaschinen und Spezialfahrzeugen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und kann Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 400.000, eingeteilt in 900 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 100 und 310 auf den Namen lautende Prioritätsaktien zu Fr. 1000 (Anspruch auf eine kumulative Vorzugsdividende bis zu 5%), welche durch Sachanlagen mit Fr. 400.000 voll liberriert sind. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. 12. 1970 übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma Walter Tribolet, Garage Städeli, Chur, Teilkapital und Teilpassiven per 1. 1. 1970 auf Grund der dem Gründungsakt beigelegten Übernahmebilanz per 1. 1. 1970, wonach die Aktiven Fr. 2.411.439.77 und die Passiven Fr. 2.011.439.77 betragen. Für den Kapitalüberschuss von Fr. 400.000 erhält die Sacheinlegerin 900 voll liberrierte Stammaktien zu Fr. 100 und 310 voll liberrierte Prioritätsaktien zu Fr. 1000, je auf den Namen lautend. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Tribolet-Städeli, von Tschugg BE und Chur, in Chur, Präsident; Walter Tribolet-jun., von Tschugg BE und Chur, in Chur, Vizepräsident, und Elisabeth Ludwig-Tribolet, von Schiers, in Chur. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Rossbodenstrasse 14.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

17. Dezember 1970.

**Lohnmischfutterwerk Ringold AG**, in Matzingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Dezember 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Mischfutterwerkes, insbesondere auf der Basis von Mischaufträgen, welche im Lohnverhältnis ausgeführt werden. Ferner Einkauf, Verarbeitung und Vertrieb von Mischfuttermitteln und Handel mit Getreide. Grundkapital: Fr. 200.000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, einen langfristigen Leasing-Vertrag mit der Kollektivgesellschaft Konrad Ringold Erben, Matzingen, abzuschliessen über die Benützung eines eingerichteten Futtermischwerkes. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat von einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat: Konrad Ringold, von Griesenberg und Matzingen, in Matzingen. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Max Kummli, von Wolfisberg BE, in Matzingen. Domizil: bei der Firma Konrad Ringold Erben.

17. Dezember 1970. Metallwaren.

**Silga-Werk AG**, in Wängi. Herstellung von Metallwaren und Handl. damit (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1970, S. 2675). An Paul Frei, von Homburg TG, in Freienfeld, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

17. Dezember 1970. Viehhandel.

**Alois Kläger**, in Wilen bei Wil, Viehhandel (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1958, S. 404). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

17. Dezember 1970. Regenbekleidung.

**Ernst Sutter**, in Wilen bei Wil, Fabrikation von Regenbekleidung (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1965, S. 2076). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. Dezember 1970. Baugeschäft.

**Alfred Wüthrich, Inh. W. Strausak**, in Mönchwilten, Baugeschäft (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1970, S. 756). Die Firma wird geändert in **W. Strausak**.

17. Dezember 1970.

**Die Raumgestaltung Kreuzlingen G. Müller AG**, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1968, S. 1388). Ueber die Gesellschaft wurde am 3. Dezember 1970 der Konkurs eröffnet; sie ist demzufolge aufgelöst.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Locarno

14. dicembre 1970. Immobili.

**Rosalba S.A.**, in Losone. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 9 dicembre 1970. Scopo: l'acquisto, la vendita, la locazione e l'amministrazione di terreni e immobili, e ogni operazione immobiliare in genere. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC e sul Foglio Ufficiale del Cantone Ticino. Il consiglio d'amministrazione è composto da uno a tre membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di: Liliana Poli nata Perucchini, da Locarno, in Losone, con firma individuale. Recapito: presso Liliana Poli, via Arbigio.

## Ufficio di Lugano

15 dicembre 1970. Transito di beni mobili, ecc.

**Fenek S.A.**, in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuti del 9 dicembre 1970. Scopo: transazioni commerciali, in particolare commercio di transito di beni mobili. La società non svolgerà attività alcuna nel cantone Ticino, né vi possiederà immobili. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno a cinque membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Gastone Probst, da Ginevra, in Castagnola. Recapito: c/o studio avv. Probst, via Vegezzi 1.

15 dicembre 1970. Immobili, ecc.

**Steinbrak S.A.**, in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuti del 10 dicembre 1970. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di mobili ed immobili, ivi compresa la costruzione di stabili e l'assunzione di mutui ipotecari, la gestione di titoli azionari compreso l'acquisto e la vendita degli stessi, la partecipazione sia ad imprese similari sia ad imprese di carattere commerciale, tanto in Svizzera che all'estero. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministratore: uno a cinque membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Franco Felder, da Lugano e Willisau-Land, in Lugano. Recapito: presso avv. Franco Felder, via Pretorio 7.

15 dicembre 1970. Partecipazione, ecc.

**Ordemo S.A.**, in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuti del 9 dicembre 1970. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, liberato in ragione del 40 % (fr. 20.000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno a cinque membri, attualmente: Giangiorgio Spiess, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano, presidente; Dr. Tito Tetamanti, da Lugano, in Massagno, membro; Graziano Fabbiani, cittadino italiano, in Bologna, membro, che vincolano la società con la loro firma individuale. Recapito: c/o studio legale Tetamanti-Spiess-Dotta, via Pioda 9.

15 dicembre 1970. Liquori, generi alimentari, immobili, ecc.

**Detoreasa S.A.**, in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuti del 9 dicembre 1970. Scopo: le attività commerciali nel settore liquori e generi alimentari, la compra e la vendita di immobili, l'amministrazione di stabili, la costruzione e la gestione degli stessi, la partecipazione a società similari nazionali ed estere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, liberato in ragione del 40 % (fr. 20.000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno a cinque membri, attualmente: Dr. Tito Tetamanti, da Lugano, in Massagno, presidente; Giangiorgio Spiess, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano, membro, che vincolano la società con la loro firma individuale. Recapito: c/o studio legale Tetamanti-Spiess-Dotta, via Pioda 9.

15 dicembre 1970. Partecipazioni, ecc.

**Alves Holding S.A.**, in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuti del 20 novembre 1970. Scopo: la partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie, immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società. Capitale: fr. 400.000, suddiviso in 400 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, liberato nella misura del 20 % (fr. 80.000). Pubblicazioni: FUSC e Foglio Ufficiale del cantone Ticino; le primesole in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno a cinque membri, attualmente: Marco Gambazzi, da Novaggio, in Lugano, presidente; Jean Pierre Cottier, da Rougemont, in Losanna, membro, i quali vincolano la società con la loro firma individuale. Recapito: c/o studio avv. Marco Gambazzi, via P. Lucchini 2.

15 dicembre 1970. Beni mobili ed immobili, partecipazioni.

**Graia S.A.**, in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuti del 27 novembre 1970. Scopo: la compravendita, la gestione di beni mobili e immobili e la partecipazione ad imprese similari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno a cinque membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Carlo Dones, da Novazzano, in Mendrisio. Recapito: via Privata R.S.I., c/o ufficio Dr. Gianni Orsatti.

15 dicembre 1970. Immobili, ecc.

**Starmover S.A.**, in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuti dell'11 dicembre 1970. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Lorenzo Gilardon, da Chiasso, in Lugano. Recapito: c/o Gisafid S.A., via al Forte 2.

15 dicembre 1970. Operazioni fiduciarie, ecc.

**Oriki S.A.**, in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuti del 10 dicembre 1970. Scopo: l'esercizio di operazioni di carattere fiduciario all'estero, la sottoscrizione, l'acquisto e la vendita di azioni o di quote di società; la partecipazione a imprese e a società industriali, commerciali o immobiliari trovantis all'estero. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Carlo Inaudi, da ed in Lugano. Recapito: Via Pioda 6, presso studio avv. Pier Mario Creazzo.

15 dicembre 1970. Operazioni commerciali, ecc.

**Priskatex S.A.**, precedentemente in Massagno, l'esecuzione di operazioni commerciali, ecc. (FUSC del 22. 2. 1968, N° 44, p. 388). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 30 novembre 1970 la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Lugano. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale di fr. 50.000 è ora interamente liberato. Pier Attilio Rezzonico, già presidente, e Carlo Rezzonico, dimissionario, non sono più membri del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Dr. Adriano Bernasconi, da Lugano, in Pregassona, è nuovo amministratore unico con firma individuale. Recapito: Via Pioda 12 (uffici propri).

15 dicembre 1970. Partecipazione, ecc.

**Ton S.A.**, in Lugano o. la partecipazione a imprese finanziarie, ecc. (FUSC del 3. 9. 1970, N° 205, p. 2001). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede sociale a Zurigo (FUSC del 3. 12. 1970, N° 269, p. 2616).

15 dicembre 1970. Partecipazione, ecc.

**Peonia S.A.**, in Lugano o. la partecipazione ad imprese finanziarie, ecc. (FUSC del 22. 10. 1969, N° 247, p. 2432). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 30 novembre 1970 la società ha modificato lo statuto su un punto non soggetto a pubblicazione.

16 dicembre 1970.

**Pio S.A. Società Immobiliare**, in Castagnola. (FUSC del 1. 5. 1956, N° 101, p. 1129). Carlo Viscardi, già presidente, deceduto, e Hans Hirt, dimissionario, non sono più membri del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Flavio Vicari, da Ponte Tresa, in Castagnola. Nuovo recapito: Via al Chioso 2, presso Impresa Vicari S.A.



16 décembre 1970. Immobili, ecc.  
**Cammeo S.A.**, in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 24. 6. 1969, N° 144, p. 1461). Edy Canonica, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Carlo Inaudi, da ed in Lugano.

16 décembre 1970. Camicie, ecc.  
**Lavelli & Maiocchi S.A.**, precedentemente a Lugano, la fabbricazione ed il commercio di camicie, ecc. (FUSC del 16. 7. 1970, N° 163, p. 1632). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 15 ottobre 1970 la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Viganello. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su un punto non soggetto a pubblicazione. Recapito: Via delle Scuole (uffici propri).

16 décembre 1970. Immobili, ecc.  
**Paschirolo S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 10 dicembre 1970. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione e l'edificazione di beni immobili e tutte le operazioni relative. Essa può partecipare a altre imprese svizzere o estere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e, nei casi previsti dalla legge, sul FUSC. Convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Gianni Sommaruga, da Lugano, in Giubiasco. Recapito: Corso Elvezia 10 (uffici propri).

16 décembre 1970. Partecipazione, ecc.  
**Voiletex S.A.**, in Lugano, il commercio dei tessuti, ecc. (FUSC del 14. 10. 1968, N° 241, p. 2215). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 15 dicembre 1970 la società ha deciso di modificare lo scopo in: la partecipazione ad imprese industriali, commerciali ed immobiliari, come pure la compra, la vendita di mobili ed immobili. La società non eserciterà alcuna attività nel cantone Ticino ad eccezione di quanto strettamente necessaria alla sua amministrazione. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Nicola Trizzi, già amministratore unico, ora presidente; Ines Medolago, già procuratrice, ora membro, e Renzo Forni, da ed in Villa Luganese, membro (nuovo). La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e dalla firma collettiva a due dei membri.

#### Distretto di Mendrisio

17 dicembre 1970. Coloniali, ecc.  
**Graziella Morello**, in Chiasso. Titolare della ditta è Graziella Morello, vedova Ezio, nata Cannavò, da ed in Chiasso. Commercio di coloniali, frutta e verdura. Corso San Gottardo 65.

17 dicembre 1970. Combustibili, ecc.  
**Cattaneo Fernando di Luigi**, in Balerna, combustibili liquidi e solidi, vendita di stufe ad olio (FUSC del 28. 12. 1956, N° 304, p. 3323). La ditta ha aggiunto al suo genere di affari: pulizia e revisione di cisterne.

17 dicembre 1970. Partecipazioni.  
**Aned S.A. Holding**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 14 dicembre 1970. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, l'amministrazione di beni. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di: Dr Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale avv. Ercole Doninelli, Corso San Gottardo 14.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aigle

17 dicembre 1970. Hôtel.  
**Suzanne Althaus**, a Villeneuve, exploitation du café-restaurant du Nord (FOSC du 4. 4. 1952, p. 909). La maison modifies son genre d'affaires comme suit: Exploitation de l'Hôtel Azur garni.

#### Bureau de Lausanne

16 décembre 1970. Etudes économiques.  
**Wema-Institut S.A.**, à Lausanne s.n.c. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11 décembre 1970. But: fournir toutes études et documentation en matière économique et sociale à toutes entreprises. Capital: fr. 200.000, divisé en 400 actions nominatives de fr. 500, libérées à concurrence de fr. 40.000. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres: Robert Grossfeld, de Genève, à Epalinges, président; Horst Schmelzer, d'Allemagne, à Cologne (D), délégué; Jean-Pierre Baud, de Gimel, à St-Sulpice VD secrétaire; Karl Jennisch, d'Allemagne, à Epalinges; Heinz-Otto Luthe, d'Allemagne, à Morges; Bernard Pelichet, de Gollion et Vuillerens, à Pfaffhausen, et Ulifidas von Salis, de Soglio, à Rüschlikon; tous signent collectivement à deux. Adresse du siège légal: Avenue de Rumine 7 (chez Jean-Pierre Baud). Bureau de la société à Epalinges, Chemin des Croisettes 10.

17 décembre 1970.  
**S.I. Terminus Lausanne S.A.**, à Lausanne (FOSC du 18. 8. 1960, p. 2432). Nouvelle adresse: Avenue Villamont 17 (chez Société de Gérance Immobilière S.A.).

17 décembre 1970. Transmission d'ordres.  
**Faulkner, Dawkins and Sullivan S.A.**, à Lausanne, organisation et exploitation d'un service de transmission d'ordres pour l'achat et la vente de valeurs mobilières et immobilières, etc. (FOSC du 17. 7. 1968, p. 1560). L'administrateur Charles-Daniel Pache est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Jacques Favre, de Château-d'Oex, à Lausanne.

17 décembre 1970. Toutes marchandises.  
**Lutex S.A.**, à Lausanne, commerce, importation, exportation de marchandises de toute nature, etc. (FOSC du 3. 6. 1965, p. 1753). L'administrateur Jean-Paul Ritz est décédé; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Jacques Schindler, de Rütli GL, à Zürich.

#### Bureau de Morges

12 décembre 1970.  
**Scintilla S.A.**, Institut de Recherches Lonay du Groupe Bosch (Scintilla A.G., Forschungsinstitut Lonay der Bosch-Gruppe), à Lonay, succursale de «Scintilla A.G.» (Scintilla S.A.) (Scintilla Ltd), avec siège principal à Soleure. Sous cette raison, la société «Scintilla A.G.», à Soleure, développement, fabrication, achat et vente d'appareils en tous genres, inscrite sur le registre du commerce de Soleure le 19 juin 1917 (FOSC du 22. 6. 1917, N° 143, p. 1015), a créé une succursale à Lonay. La succursale est engagée par la signature collective à deux des administrateurs: Robert Holzach, d'Aarau et Bâle, à Zumikon, président; Kurt Müller, de Romanshorn, à Soleure, vice-président; Peter Gunzinger, de et à Soleure; Kurt Losten, d'Allemagne, à Leonberg; Hans L. Merkle, d'Allemagne, à Stuttgart, et Hans Eduard Moppert, de et à Bâle; par la signature collective à deux: Paul Stamm, de Schleithelm SH, à Bellach, directeur; Konrad Allemann, de Welschenrohr, à Soleure; Hans Budde, Allemand, à Ammannegg SO; Heinrich Ehrensperger, de Winterthur, à Soleure; Ernst Hauser, de Bötstein AG, à Biberist; Jean Hürlimann, de Zürich, à Zuchwil; Otto Käsermann, de Bätterkinden, à Bienna; Urs Lehmann, de Langnau i. E., à Biberist; Hans Sollberger, de Wynigen et Schaffhouse, à Gerlafingen; Hans Schwartz, de Herberswil, à Günsberg, et Kurt Würsten, de Saanen, à Luterbach; les dix fondés

de pouvoir. Est nommé directeur de la succursale, avec signature collective à deux (limitée aux affaires de la succursale): Jean-Pierre Lavanchy, de Lutry et Grandvaux, à Neuchâtel.

14 décembre 1970. Machines.  
**Prematex S.A.**, à Morges, machines-outils (FOSC du 1. 7. 1970, N° 150, p. 1511). Les administrateurs Charles Chamay, Georges Fillipinetti et Charles Stern ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Ont été nommés nouveaux administrateurs: Rolf Keller, de Bienna et Oberthal, à Meilen, président; Georg S. Fischer, de Zürich, à Zollikon, vice-président; les deux avec signature individuelle.

14 décembre 1970. Travaux publics.  
**Jean-Pierre Mazzone**, à Morges, entreprise de bâtiment et de travaux publics (FOSC du 7. 1. 1970, N° 4, p. 36). La maison confère procuration individuelle à Philippe Liaudet, de Montpreveyres, à Lausanne.

4 décembre 1970. Immeubles.  
**S.I. La Vy d'Aubonne A.**, à Morges. Suivant acte authentique et statuts du 3 décembre 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: l'achat, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location, la gérance et, généralement, la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente. Elle a acquis, pour le prix accepté de fr. 50.000 une parcelle de 2000 m<sup>2</sup>, sise à la «Creux aux Loups», commune de Ballens. Le capital social est de fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par publication dans la FOSC ou par lettre recommandée, si tous les actionnaires sont connus. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Il se compose de: André Salzmann, de St-Prex, à Morges, président; Charles Milani, de Châtel St-Denis, à Yens, secrétaire; lesquels engagent la société par leur signature collective à deux. Locaux: Morges, Place Dufour 3, en l'Etude des notaires Marc Emery et Francis Sauvain.

15 décembre 1970. Transmission d'ordres.  
**J.F. de Charrière S.A.**, à Echichens, nouvelle société anonyme. Procès-verbal authentique, acte constitutif et statuts du 11 décembre 1970. But: l'organisation et l'exploitation d'un service de transmission d'ordres pour l'achat et la vente de valeurs mobilières et immobilières et de matières premières de tous genres, de même qu'un service d'information s'y référant pour le monde entier, à l'exception des Etats-Unis d'Amérique, en qualité de mandataire de la maison d'agents de change Mack, Bushnell & Edclimann Inc., à New York. Capital social: fr. 50.000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500 chacune, entièrement libérées. 80 bons de jouissance au porteur de fr. 500 nominal, donnant chacun les mêmes droits que ceux conférés au porteur d'une action, à l'exception du droit de vote. Publications: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs: Jean-François de Charrière, de Lausanne, Cossonay et Sévriery, à Echichens, président; Asher B. Edclimann, des USA, à New York; Jean-Félix Paschoud, de Villette et Lutry, à Lausanne. Signature individuelle du président; collective à deux des autres administrateurs. Domicile: chez l'administrateur Jean-François de Charrière.

15 décembre 1970. Immeubles.  
**S.I. Tour-Résidence S.A.**, à Morges (FOSC du 22. 8. 1968, N° 196, p. 1724). Suivant procès-verbal authentique du 25 novembre 1970, la société a modifié ses statuts et décidé la transformation des actions nominatives en actions au porteur et la modification de leur valeur nominale. Le capital social est dès lors de fr. 600.000, divisé en 600 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. La société a modifié son but en: l'achat, la vente, la transformation et la construction de tous immeubles.

#### Bureau d'Orbe

16 décembre 1970. Mécanique.  
**Matthey S.A.**, à Vuiteboeuil. Articles de petite mécanique de précision, etc. (FOSC du 14. 5. 1970, N° 110, p. 1110). Suivant procès-verbal authentique du 16 décembre 1970, cette société a porté son capital de fr. 1.500.000 à fr. 2.000.000, par émission de 500 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées par compensation de créance contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

#### Bureau de Vevey

17 décembre 1970. Garage.  
**Jean-Louis Herzig**, à Vevey, garage et ateliers de réparations à l'enseigne «Garage de Bergère» (FOSC du 26. 11. 1970, p. 2697). La raison de commerce est actuellement Garage de Bergère, Jean-Louis Herzig.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau de Sion

16 décembre 1970. Vignes.  
**Mont d'Or S.A. Sion**, à Sion, exploitation du vignoble du Mont d'Or (FOSC du 3. 10. 1966, N° 231, p. 3695). Suivant acte authentique de son assemblée générale du 11 décembre 1970, la société a porté son capital social de fr. 350.000 à fr. 700.000, par l'émission de 700 nouvelles actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 700.000, divisé en 1400 actions de fr. 500 chacune, nominatives. La société a également modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

#### Neuchâtel - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

15 décembre 1970. Horlogerie.  
**Charles Méroz S.A.**, en liquidation, à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente de pierres d'horlogerie et contre-pivots (FOSC du 20. 2. 1970, N° 42, p. 391). La liquidation de la société est terminée, mais la radiation ne peut encore intervenir, les autorisations fiscales fédérale et cantonale faisant défaut.

15 décembre 1970. Participations.  
**Société Hipaninter S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, participation à d'autres entreprises, société anonyme dissoute (FOSC du 20. 3. 1969, N° 66, p. 623). Les autorités fiscales, fédérale et cantonale, ayant donné leur accord, la raison sociale est radiée.

17 décembre 1970.  
**Chaussures J. Kurth S.A.**, succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC du 23. 8. 1967, N° 196, p. 2821), société anonyme avec siège principal à La Neuveville. L'administrateur Jean-Pierre Kurth a transféré son domicile à La Neuveville.

#### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

17 décembre 1970. Immeubles.  
**Santana S.A.**, à Noiraigue (FOSC du 13. 6. 1952, N° 136, p. 515). Ernest Bütikofer, président et administrateur-délégué, est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Rodolphe Bütikofer (jusqu'ici administrateur-délégué) a été nommé président. Il a transféré son domicile à Lenzenbourg. Ernest Bütikofer fils, de Kernrenn BE, à Fleurier, a été nommé administrateur-délégué. Les administrateurs signent individuellement.

#### Bureau de Neuchâtel

16 décembre 1970. Maçonnerie.  
**Pietro Benedetti**, à Neuchâtel, plâtrier-peintre, maçonnerie et carrelage (FOSC du 29. 9. 1969, N° 227, p. 2239). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

16 décembre 1970. Plâtrerie.  
**Benedetti frères**, à Neuchâtel. Pietro Benedetti, Domenico Benedetti et Edouard Benedetti, tous d'Italie, à Neuchâtel, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 16 décembre 1970. Exploitation d'une entreprise de plâtrerie, peinture, maçonnerie et carrelage. Rue Jeanne de Hochberg 15.

16 décembre 1970.  
**Banque Exel**, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 24. 9. 1970, N° 223, p. 2165). Franz Hayoz, de Ubersdorf FR, à Giffers FR, a été nommé administrateur-délégué; André Pelichet, de Gollion et Vuillerens VD, à Cheseaux-sur-Lausanne, et Jacques Pugnati, de Genève, à Carouge, ont été nommés administrateurs. Tous trois avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement; Aimé Delay et Roger Amaudry (administrateurs inscrits) ont la signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement.

16 décembre 1970.  
**Fruit-Import S.A. r.l.**, à Neuchâtel (FOSC du 30. 6. 1969, N° 149, p. 1512). Daniel-Frédéric Martin, de Peseux et Neuchâtel, à Corcelles commune de Corcelles-Cormondrèche, est entré dans la société pour une part de fr. 7000. Le capital social est ainsi porté de fr. 28.000 à fr. 35.000. Il est actuellement divisé en 5 parts sociales de fr. 7000 chacune, propriété des associé-gérants, Jean-Jacques Monnier et Fritz Baumgartner, et des associés Paul Elber et Jean-Pierre Blanchard, tous déjà inscrits et d'une part propriété de l'associé Daniel-Frédéric Martin. Suivant procès verbal authentique de l'assemblée des associés du 2 décembre 1970, les statuts ont été modifiés en conséquence.

17 décembre 1970.  
**Compagnie des Montres Leader S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 17. 10. 1968, N° 244, p. 2245). Nouvelle adresse: Route des Gouttes-Or 17.

17 décembre 1970. Quincaillerie.  
**Paul Eugène Dnbiel**, à Neuchâtel, importation et vente d'articles de quincaillerie (FOSC du 20. 9. 1948, N° 220, p. 2551). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

17 décembre 1970. Electricité.  
**Bernard Groux**, à Neuchâtel, électricité (FOSC du 12. 10. 1962, N° 239, p. 2924). Nouveau but: électricité générale, installations, réparations, exploitation d'un bureau d'ingénieur-conseil pour toute étude, devis, conduite, contrôle et expertise de travaux d'électricité et de téléphone B en tous genres.

17 décembre 1970. Commerce de fer.  
**Du Bois Jeanrenaud S.A.**, à Neuchâtel, commerce de fer, de tous autres métaux, appareils sanitaires, combustibles, etc. (FOSC du 6. 2. 1969, N° 30, p. 295). Procuration collective à deux est conférée à Oscar Etienne Huguenin, du Locle, à Neuchâtel.

17 décembre 1970. Participations.  
**Ebauches S.A.**, à Neuchâtel, participations à des entreprises industrielles, etc. (FOSC du 9. 11. 1970, N° 262, p. 2548). Hans Glauser, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé sous-directeur avec signature collective à deux. Sa procuration est éteinte.

17 décembre 1970. Assurance.  
**André Gavillet**, à Neuchâtel, agence générale pour le canton de Neuchâtel de la «Zurich» Cie d'assurances (FOSC du 17. 7. 1969, N° 164, p. 1674). La procuration de Maya Edith Favarger-Mosimann est éteinte. Yvon Gerster, de et à Neuchâtel, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

#### Genève - Genève - Genève

15 décembre 1970. Immeubles.  
**Verocam SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 7 décembre 1970. But: acquisition, vente, construction, location et exploitation de tous biens immobiliers sis à l'étranger; acquisition, cession et gestion de toutes actions ou parts sociales de sociétés immobilières étrangères, de certificats incorporant des droits de copropriété et de créances sur des fonds ou biens mobiliers ou immobiliers sis à l'étranger; Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Guy Plantin, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 11, rue Général-Dufour, chez Guy Plantin, avocat.

16 décembre 1970. Poissons.  
**Vve Rose Vesin**, à Genève, commerce de poissons et comestibles (FOSC du 10. 11. 1943, p. 2517). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 décembre 1970. Travaux publics.  
**B. Bertoli**, à Onex, entreprise de travaux publics, etc. (FOSC du 3. 3. 1967, p. 780). Le chef de la maison est maintenant originaire d'Onex. Nouvel objet: entreprise générale de maçonnerie et travaux publics; création et aménagement de parcs et jardins.

16 décembre 1970. Cheminées.  
**Louis Malan**, à Genève. Chef de la maison: Louis Malan, d'Italie, à Genève. Fumisterie et construction de cheminées de salon, 4, rue de la Baillive.

16 décembre 1970.  
**Cominal, Compagnie d'échanges commerciaux, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 5. 1970, p. 1076). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

16 décembre 1970.  
**Industrial Engineering Participations SA, en liquidation**, à Genève (FOSC du 7. 7. 1970, p. 1556). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

16 décembre 1970. Matières premières.  
**Argiope SA**, à Genève, matières premières, marchandises, etc. (FOSC du 19. 9. 1969, p. 2165). Nouvelle adresse: 82, rue du Rhône, chez Charles Larpin, Gérard Larpin succ.

16 décembre 1970. Immeubles.  
**Bleuvair SI**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 9. 1969, p. 2165). Nouvelle adresse: 82, rue du Rhône, chez Charles Larpin, Gérard Larpin succ.

16 décembre 1970.  
**Boulangerie Industrielle SA (BISA)**, à Collonge-Bellerive (FOSC du 23. 12. 1970, p. 2920). Pierre Gentinetta n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

16 décembre 1970.  
**Comptoir Commercial et Industriel**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 7. 1969, p. 1608). Administration: René Favre (inscrit) nommé président, et Dominique Magnenet, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

16 décembre 1970.  
**Coopérative d'habitation de l'organisation européenne pour la recherche nucléaire (CERN)**, à Meyrin (FOSC du 2. 8. 1966, p. 2477). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Coopérative d'habitation de l'organisation européenne pour la recherche nucléaire (CERN), en liquidation. Liquidateur: John Guillet, administrateur (inscrit) avec signature individuelle. Les administrateurs Pierre-André Zumbach, Roland Magny, Jacques Gioria et Marcel-François Disch n'exercent plus la signature sociale. Adresse: 22, route de la Maladière, chez John Guillet.

16 décembre 1970. Immeubles.  
**SI Chantemerle «PAT» C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 8. 1968, p. 1828). Arthur Dorsaz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Maye, de Chamons VS, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle.

16 décembre 1970.

**Cours Cidéc SA**, à Genève, cours par correspondance, etc. (FOSC du 16. 1. 1970, p. 109). Les pouvoirs d'Annick Michel sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Josette Ponti, de France, à Collonge-Bellerive, directrice.

16 décembre 1970.

**Société Immobilière Cressy «PAT» A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 1. 1969, p. 22). Emile Dupont n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Maye, de Chamonix VS, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle.

16 décembre 1970.

**Société Immobilière Cressy «PAT» B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 1. 1969, p. 22). Emile Dupont n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Maye, de Chamonix VS, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle.

16 décembre 1970.

**Société Immobilière Cressy «PAT» C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 1. 1969, p. 22). Emile Dupont n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Maye, de Chamonix VS, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle.

16 décembre 1970.

**Société Immobilière Délices Constructions, Lettre C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 12. 1968, p. 2790). Marcel Paquier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: François Naef, de et à Genève, président, et Samuel Bovay, de et à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 18, rue de la Corratierie, chez Naef & Cie.

16 décembre 1970.

**Discount Bank (Overseas) Limited**, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 9. 1970, p. 2211). Signature collective à deux limitée à l'établissement principal a été conférée à Eugène Bischofberger, de et à Genève, directeur adjoint.

16 décembre 1970.

**Etablissement financier de placements SA**, à Genève (FOSC du 12. 10. 1970, p. 2300). Bandeira Guimarães n'est plus administrateur. Alexandre-A. Fernandes, de Portugal, à Lisbonne, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

16 décembre 1970.

**SI Etoile-Palettes A**,  
**SI Etoile-Palettes B**,  
**SI Etoile-Palettes C**,  
**SI Etoile-Palettes D**,  
**SI Etoile-Palettes E**,  
**SI Etoile-Palettes F**, les cinq à Genève, sociétés anonymes (FOSC du 5. 12. 1967, p. 4005).

16 décembre 1970.

Jean-François Ceresole, Erwin Schlegel et Michel von Buren ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. François Rilliet, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 2, boulevard du Théâtre, chez De L'harpe, Leclerc & Cie.

16 décembre 1970.

**SI Etoile-Palettes N**, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 1. 1968, p. 21). Michel von Buren n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

16 décembre 1970.

**Financial Partners (Services) SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 novembre 1970. But: fournir tous services en rapport avec toutes opérations d'administration, de coordination, de distribution et de recherches dans le domaine économique et financier. La société pourra accorder son assistance technique à d'autres sociétés, administrer toutes participations financières à des entreprises industrielles, commerciales ou immobilières. Elle rendra ces services essentiellement à la société «Financial Partners AG», à Zoug. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean-Pierre Aubert, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 12, rue Saint-Victor, chez Aubert et Cie SA, Genève.

16 décembre 1970.

**Gemini SA**, à Genève, financement d'entreprises (FOSC du 15. 6. 1970, p. 1373). Nouvelle adresse: 13, avenue de Budé.

16 décembre 1970.

**Hess SA Constructions métalliques**, à Carouge (FOSC du 25. 3. 1970, p. 669). Signature collective à deux a été conférée à Manfred Penert, d'Allemagne, à Genève, directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Joseph Vonesch, de Lucerne, à Genève.

16 décembre 1970.

**Intercontinental Hotels Corporation**, Wilmington, succursale de Genève, à Genève, exploitation d'un hôtel à l'enseigne «Hôtel Intercontinentals», etc. (FOSC du 29. 6. 1970, p. 1490). Signature collective à deux a été conférée à Raymond-Alfred Monard, d'Essert-Pittet VD, à Ornex (Ain, France).

16 décembre 1970.

**Losinger & Co. SA**, succursale de Genève, entreprise et exécution de constructions, etc. (FOSC du 8. 10. 1970, p. 2277). Nouvelle raison de commerce de la société et de la succursale: Losinger SA (Losinger AG) (Losinger SA) (Losinger Ltd).

16 décembre 1970.

**Société Immobilière Chemin des Marais**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 9. 1969, p. 2165). Nouvelle adresse: 82, rue du Rhône, chez Charles Larpin, Gérard Larpin succ.

16 décembre 1970.

**Librairie Martingay SA**, à Genève (FOSC du 24. 2. 1970, p. 422). L'administrateur Claude Martingay, président (inscrit), est maintenant domicilié à Genève.

16 décembre 1970.

**Société Immobilière de la rue Schaub N° 24**, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 3. 1970, p. 499). Armando Nano n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

16 décembre 1970.

**Participations.**  
**Sogecomex International**, à Genève, participations, etc., société anonyme (FOSC du 16. 1. 1970, p. 110). Procuration individuelle a été conférée à Robert Steiner, de Zollikon ZH, à Grandvaud VD.

16 décembre 1970.

**Parqueterie du Rhône SA**, à Genève (FOSC du 23. 1. 1969, p. 172). Nouvelle raison de commerce: **BW Rhône SA**. But modifié: vente et pose de parquets, de revêtements de sol, ainsi que fabrication de sous-planchers. Administration: un à cinq membres. Nouveaux statuts du 2 décembre 1970.

16 décembre 1970.

**Déménagements.**  
**C. Péllichet, Société anonyme**, à Genève, entreprise de déménagements, etc. (FOSC du 3. 3. 1969, p. 481). Signature collective à deux a été conférée à Jean-Jacques Borgstedt et Suzanne Beaudet, jusqu'ici fondés de pouvoir, nommés directeurs adjoints. Signature collective à deux a été conférée à Jean-Jacques Bouvier, de Chancy, à Avully, sous-directeur.

16 décembre 1970.

**Promotion de ventes.**  
**Phargraph SA**, à Genève, promotion de ventes, etc. (FOSC du 15. 10. 1969, p. 2375). Pierre Sallé (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Maurice Gouy, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Edouard Givel (inscrit), nommé secrétaire; lesquels continuent à signer individuellement.

16 décembre 1970.

**Appareils scientifiques.**  
**Stevit SA**, à Genève, appareils scientifiques ou techniques (FOSC du 26. 5. 1970, p. 1202). André-Michel Witkowski n'est plus adminis-

trateur; ses pouvoirs sont radiés. John-Richard Göhning, de Turbenthal ZH, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle.

16 décembre 1970.

**Société Générale de Surveillance SA (General Superintendence Company Ltd)**, à Genève (FOSC du 12. 10. 1970, p. 2300). Robert Bandler et Marc Jeromah, jusqu'ici sous-directeurs, ont été nommés directeurs adjoints; ils continuent à signer collectivement à deux.

16 décembre 1970.

**Société Immobilière Vieux Jonjon C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 8. 1961, p. 2317). Edouard Wyss n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Esther Medici del Vascello, d'Affoltern I. E. BE, à Berne, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 12, boulevard du Théâtre, chez Madeleine Wiedmer.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Der allfällige Inhaber des nachgenannten Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist dem Gerichtspräsidenten von Dorneck-Thierstein vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung des Titels erfolgt:

**Titel und Grundpfand:** Schuldbrief vom 5. Oktober 1961 von Fr. 5000.— lastend im III. Rang auf GB Dornach Nr. 3105 mit Wohnhaus Fluhweg Nr. 5.

Schuldner zur Zeit der Errichtung: Ditzler-Götz Rudolf, Sohn des Jakob, geb. 1915, Vorarbeiter, von und in Dornach, Fluhweg 5.  
Gläubigerin: Darlehenskasse Dornach. (999)

4143 Dornach, den 28. Dezember 1970

Der Amtsgerichtspräsident  
von Dorneck-Thierstein

Es werden vermisst:

Fr. 5000.— Schuldbrief, ang. 18. April 1935

Fr. 2000.— Schuldbrief, ang. 2. Mai 1935

Fr. 1000.— Schuldbrief, ang. 15. Mai 1935

Fr. 1000.— Schuldbrief, ang. 16. Mai 1935

alle lastend auf Grundstück Nr. 2503, Sternegg 9, Luzern.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb eines Jahres seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (977)

6000 Luzern, den 22. Dezember 1970

Amtsgerichtspräsident I  
Luzern-Stadt:  
Dr. W. Fischler

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 31. Dezember 1912; Grdb. Nr. 11 fol. 619, zu Gunsten von Frau Elise Marti-Blau, Emilis Witwe, Sumiswald, bzw. nunmehr deren Erben, im I. Rang, lastend auf der Liegenschaft Rüegsau Grundbuch Nr. 454 des Alfred Reinhard, geb. 1897, Landwirt, Neugg, Rüegsau.

An allfälligen Inhaber geht hiermit die Aufforderung, den Titel innert Jahresfrist beim Richteramt Trachselwald vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (98\*)

3456 Trachselwald, den 23. Dezember 1970

Der Gerichtspräsident:  
Blumenstein

## Kraftloserklärungen

### Annulations - Annullamenti

Die erstmals in Nr. 121 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 28. Mai 1970 als vermisst aufgerufenen

4 Obligationen 5/4% Bernische Kraftwerke 1967, Oktober, Nrn. 1415/1418, von nom. je Fr. 1000.—, nebst Jahrescoupons per 1. November 1970 und ff.,

sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (1118)

3011 Bern, den 28. Dezember 1970

Der Gerichtspräsident III:  
Schrade

Der Eigentümer-Schuldbrief vom 3. Dezember 1959, lastend auf GB Wangen Nr. 1502 und 1504 als Gesamtpfand im I. Rang im Betrage von Fr. 120 000.—; Gläubiger und Schuldner: Schmid Viktor, 1920, Installationsgeschäft, Wangen b/Olten, wird kraftlos erklärt. (1116)

4600 Olten, 28. Dezember 1970

Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen:  
U. Büttiker

Der Inhaber-Schuldbrief vom 10. November 1948, lastend auf GB Olten Nr. 2734 im 5. Hypothekrang im Betrage von Fr. 7000.—; Schuldnerin: Rohner Ida, 1909, Olten, wird kraftlos erklärt. (1117)

4600 Olten, 28. Dezember 1970

Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen:  
U. Büttiker

La pretura del distretto di Mendrisio avvisa che con decreto 24 dicembre 1970 ha dichiarato ammortizzato il

titolo ipotecario al portatore di iniziali Fr. 35 000.— oltre interessi 5%, iscrizione 11 marzo 1957, N° 273, gravante in IV rango dopo precedenza di complessivi Fr. 133 400 il seguente bene in Mendrisio, di proprietà della istante signora Bernasconi Mary nata Messmer in Chiasso; part. N° 1263, Via Rancate, A casa d'abitazione mq. 219, b accessi mq. 354, C ripostiglio e lavanderia mq. 23. (1119)

6850 Mendrisio, 28 dicembre 1970

Il pretore: avv. Eddy Bernasconi

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Société de Diffusion Horlogère Electronique SA, (DIHORELEC), Rheinfelden

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Diese Gesellschaft hat ihre Auflösung beschlossen. Die Gläubiger werden deshalb gestützt auf Art. 742, Abs. 2 OR aufgefordert, ihre Ansprüche dem Liquidator, Notar Richard Molinari in Rheinfelden, Marktgasse 58, bekanntzugeben. (AA 616\*)

4310 Rheinfelden, den 15. Dezember 1970

Der Liquidator:  
R. Molinari

### Golcalor AG, in Liquidation, Zollikon

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 29. Dezember 1970 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche bis zum 1. März 1971 Herrn E. Schneider, c/o Golcalor AG, Forchstrasse 173, 8125 Zollikonberg, anzumelden. (AA 6\*)

8000 Zürich, den 29. Dezember 1970

Die Liquidatoren

### J. H. Kunz AG, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der genannten Gesellschaft hat am 21. Dezember 1970 beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 1 000 000.— auf nunmehr Fr. 300 000.— herabzusetzen durch Vernichtung von 700 Aktien à je nom. Fr. 1000.—, die die Gesellschaft zu diesem Zweck erworben hat. Der besondere Revisionsbericht unserer Gesellschaft vom 15. Dezember 1970 gelangt zum Ergebnis, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 300 000.—, eingeteilt in 300 auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien von je Fr. 1000.— nom. Die Gläubiger der Gesellschaft sind eingeladen, ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung beim Geschäftssitz der Gesellschaft, Selnastrasse 15, 8002 Zürich, anzumelden, wobei sie das Anmeldedatum nach den gesetzlichen Bestimmungen festsetzen wollen. (AA 636\*)

8002 Zürich, den 29. Dezember 1970

Ostschweizerische Treuhandgesellschaft AG Zürich

### Vetivex SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 novembre 1970 ayant décidé la dissolution et la liquidation, les créanciers de la société sont priés de produire leurs créances d'ici le 1<sup>er</sup> février 1971 en mains de la liquidatrice, la Société Anonyme Fiduciaire Suisse, à l'adresse suivante: Genève, 3, rue du Mont-Blanc. (AA 5\*)

1200 Genève, le 23 décembre 1970

La liquidatrice

### Kambag SA, con sede a Lugano

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'articolo 733 CO

Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria della società Kambag SA con sede a Lugano, del 22 dicembre 1970, ha deciso di ridurre il proprio capitale sociale da franchi 1 000 000.— a franchi 500 000.— mediante rimborso del 50 % del valore nominale di ciascuna azione.

I creditori della ditta Kambag SA vengono invitati a notificare i loro crediti, entro due mesi a partire dalla terza pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, al presidente della società signor Kurt Bächtold, Contrada Sassello 2, 6900 Lugano.

6900 Lugano, 23 dicembre 1970

(AA 635\*)  
Kambag SA  
Il presidente: K. Bächtold  
Il vice-presidente: L. Kaiser

### Orga Data SA, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assemblea del 6 novembre 1970 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società c/o Fidirevisa SA, Società di Revisione e Controllo. (AA 627\*)

6900 Lugano, 18 dicembre 1970

Il liquidatore

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marché

Eintragungen Enregistrements

249109. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1970, 20 Uhr.  
Medichemie AG, Grellingerstrasse 81 a, Basel. — Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

## EUBONAL

249110. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1970, 17 Uhr.  
Portasilo Limited, Blue Bridge Lane, York (Yorkshire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Transportable Gebäude und ihre Einzelteile, Gebäudetrennwände, Türen und Fenster, Eisenwaren für Bauzwecke, Baumaterialien. (Int. Kl. 6, 19)

## PORTAKABIN

249111. Date de dépôt: 28 octobre 1970, 11 h.  
Centrac S.A., 25, chemin de la Confrérie, Prilly (Vaud). — Fabrication et commerce.

Appareils et produits de stérilisation et de traitement de l'eau. (Cl. int. 5, 11)

## AQUAGUARD

249112. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1970, 11 Uhr.  
Phyteia AG, St. Gallerstrasse 63 a, Herisau (Appenzell A.-Rh.). — Fabrikation.

Pharmazeutische Spezialitäten und diätetische Produkte aller Art. (Int. Kl. 5)

## ANXIDEP

249113. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1970, 11 Uhr.  
Dolder AG vormals Bubeck & Dolder, Immengasse 7/9, Basel. — Fabrikation.

Pharmazeutisches Präparat. (Int. Kl. 5)

## FERJUVA

249114. Date de dépôt: 30 octobre 1970, 18 h.  
Engis Equipment Company, 8035 Austin Avenue, Morton Grove (Illinois, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 135700. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 octobre 1970.

Compositions abrasives contenant de la poudre de diamant ou de la poudre d'autres pierres précieuses ou semi-précieuses. (Cl. int. 3)

## HYPREZ

249115. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1970, 18 Uhr.  
Leder & Co. AG, auf der Fluh, Jona (St. Gallen). — Fabrikation und Handel.

Treibriemen, Picker, Maschinenelemente und Garnituren aus Kunststoff, Leder und anderen Werkstoffen für Textilmaschinen. Nitschelhosen für Krempel, Florleiriemenchen für Krempel, Frottielerder, Laufleder. (Int. Kl. 7)

## REX-POLYDUR

249116. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1970, 17 Uhr.  
Schweizerische Teerindustrie AG, Pratteln (Basel-Landschaft). — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 135245. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. September 1970 an.

Konservierungsmittel, insbesondere Präparat zum Dichten und Schützen von Oberflächen gegen Einflüsse von Rost, Feuchtigkeit, aggressiven Dämpfen und Flüssigkeiten aller Art. (Int. Kl. 1, 2)

## SIPOL

249117. Date de dépôt: 30 octobre 1970, 12 h.  
Roxer S.A. (Roxer AG), 1, rue Chasseral, Saignélégier (Berne). — Fabrication.

Outil automatique pour usinage des gorges internes et externes. (Cl. int. 7, 8)

## TEROX

249118. Date de dépôt: 31 octobre 1970, 1 h.  
Schenk S.A., Rolle (Vaud). — Commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

## LE CAPION

249119. Date de dépôt: 31 octobre 1970, 1 h.  
Schenk S.A., Rolle (Vaud). — Commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

## LES CLAGIERES

249120. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1970, 8 Uhr.  
Barit AG, Acquasanastrasse 34, Chur (Graubünden). — Handel.

Schwarzanstrich auf Bitumenbasis. (Int. Kl. 2)

## BARITOL

249121. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1970, 8 Uhr.  
Graf & Co., Bahnhofstrasse 14, Erlenbach (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Desinfektionsmittel sowie Mittel gegen Algen für Badebassins. (Int. Kl. 5)

## BADODIX

249122. Data del deposito: 2 novembre 1970, ore 20.  
Arco S.A. Istituto farmaco biologico, via Besso 59, Lugano (Ticino). — Fabricazione.

Prodotti farmaceutici, veterinari e sanitari. (Cl. int. 5)

## AFRODEX

249123. Hinterlegungsdatum: 2. November 1970, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Farbstoffe zum Färben von Polyamiden mit unterschiedlicher Anfärbbarkeit. (Int. Kl. 2)

## NYLCONTRAST

249124. Hinterlegungsdatum: 2. November 1970, 11 Uhr.  
Hallwag AG, Nordring 4, Bern. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 135093. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. September 1970 an.

Bücher. (Int. Kl. 16)

## LE MONDE EN MOUVEMENT

249125. Hinterlegungsdatum: 3. November 1970, 17 Uhr.  
Amoco Fabrics Company, auch handelnd unter der Firmabezeichnung Patchogue Plymouth Abteilung der Amoco Fabrics Company, 130 East Randolph Drive, Chicago (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Webstoffe (Stückwaren); Bett- und Tischdecken und andere Textilwaren, einschliesslich industriellen Geweben zur Verwendung in der Herstellung von Taschen, Ueberzügen, Decken, Zeltbahnen, Futter und dergleichen, Träger- oder Unterlagstoffen für Fussbodenbeläge, Teppichunterlagstoffen, stoffähnlichen Wandverkleidungen und anderen Textilgeweben zur Verwendung in der Industrie. (Int. Kl. 22 bis 27)

## POLY DOUBL BAC

249126. Hinterlegungsdatum: 3. November 1970, 17 Uhr.  
Amoco Fabrics Company, auch handelnd unter der Firmabezeichnung Patchogue Plymouth Abteilung der Amoco Fabrics Company, 130 East Randolph Drive, Chicago (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Webstoffe (Stückwaren); Bett- und Tischdecken und andere Textilwaren, einschliesslich industriellen Geweben zur Verwendung in der Herstellung von Taschen, Ueberzügen, Decken, Zeltbahnen, Futter und dergleichen, Träger- oder Unterlagstoffen für Fussbodenbeläge, Teppichunterlagstoffen, stoffähnlichen Wandverkleidungen und anderen Textilgeweben zur Verwendung in der Industrie. (Int. Kl. 22 bis 27)

## POLY NEEDL BAC

249127. Hinterlegungsdatum: 3. November 1970, 17 Uhr.  
Amoco Fabrics Company, auch handelnd unter der Firmabezeichnung Patchogue Plymouth Abteilung der Amoco Fabrics Company, 130 East Randolph Drive, Chicago (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Webstoffe (Stückwaren); Bett- und Tischdecken und andere Textilwaren, einschliesslich industriellen Geweben zur Verwendung in der Herstellung von Taschen, Ueberzügen, Decken, Zeltbahnen, Futter und dergleichen, Träger- oder Unterlagstoffen für Fussbodenbeläge, Teppichunterlagstoffen, stoffähnlichen Wandverkleidungen und anderen Textilgeweben zur Verwendung in der Industrie. (Int. Kl. 22 bis 27)

## PROPEX

249128. Hinterlegungsdatum: 3. November 1970, 10 Uhr.  
Ulrich Künzi, Zürcherstrasse 2, Schlieren (Zürich). — Handel.

Fussbodenfarben. (Int. Kl. 2)

## PURTAN

249129. Hinterlegungsdatum: 3. November 1970, 20 Uhr.  
Ashland Oil, Inc., 1409 Winchester Avenue, Ashland (Kentucky, USA). — Fabrikation und Handel.

Polymerer und Harze. (Int. Kl. 1, 2)

## AROCHEM

249130. Hinterlegungsdatum: 3. November 1970, 20 Uhr.  
Ashland Oil, Inc., 1409 Winchester Avenue, Ashland (Kentucky, USA). — Fabrikation und Handel.

Polymerer und Harze. (Int. Kl. 1, 2)

## AROFENE

249131. Hinterlegungsdatum: 3. November 1970, 20 Uhr.  
Ashland Oil, Inc., 1409 Winchester Avenue, Ashland (Kentucky, USA). — Fabrikation und Handel.

Polymerer und Harze. (Int. Kl. 1, 2)

## AROFLINT

249132. Hinterlegungsdatum: 3. November 1970, 20 Uhr.  
Ashland Oil, Inc., 1409 Winchester Avenue, Ashland (Kentucky, USA). — Fabrikation und Handel.

Polymerer und Harze. (Int. Kl. 1, 2)

## AROLON

249133. Hinterlegungsdatum: 3. November 1970, 20 Uhr.  
Ashland Oil, Inc., 1409 Winchester Avenue, Ashland (Kentucky, USA). — Fabrikation und Handel.

Polymerer und Harze. (Int. Kl. 1, 2)

## AROPLAZ

249134. Hinterlegungsdatum: 3. November 1970, 20 Uhr.  
Ashland Oil, Inc., 1409 Winchester Avenue, Ashland (Kentucky, USA). — Fabrikation und Handel.

Polymerer und Harze. (Int. Kl. 1, 2)

## AROTAP



249135. Hinterlegungsdatum: 3. November 1970, 20 Uhr.  
Ashland Oil, Inc., 1409 Winchester Avenue, Ashland (Kentucky, USA). — Fabrikation und Handel.

Polymere und Harze. (Int. Kl. 1, 2)

## AROTHANE

249136. Date de dépôt: 3 novembre 1970, 17 h.  
Magnus Organ Corporation, 1600 West Edgar Road, Linden (New Jersey, USA). — Fabrication et commerce.

Instruments de musique, instruments de musique à clavier, à savoir orgues, pianos, accordéons ainsi que leurs parties; amplificateurs, en particulier ceux qui sont adaptables sur des instruments de musique inclus dans les instruments de musique à clavier, orgues électriques et électroniques, accordéons, pianos, guitares, harmonicas, instruments à vent, petites flûtes, trompettes, dispositifs d'accompagnement tonaux produisant des sons auxiliaires électriques ou électroniques. (Cl. int. 9, 15)

## MAGNUS

249137. Hinterlegungsdatum: 3. November 1970, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## CALMIXEN SANDOZ

249138. Hinterlegungsdatum: 3. November 1970, 19 Uhr.  
Mundipharma AG, Bahnhofstrasse 26, Rheinfelden (Aargau). — Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, insbesondere pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch, sowie kosmetische Präparate. (Int. Kl. 3, 5)

## DEFENDON

249139. Hinterlegungsdatum: 3. November 1970, 19 Uhr.  
Mundipharma AG, Bahnhofstrasse 26, Rheinfelden (Aargau). — Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, insbesondere pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

## HEPADESTAL

249140. Hinterlegungsdatum: 3. November 1970, 16 Uhr.  
The Wellcome Foundation Limited, 183/193, Euston Road, London N.W.1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Chemische Präparate und Substanzen für diagnostische Tests. (Int. Kl. 1, 5)

## LANOXITEST

249141. Hinterlegungsdatum: 4. November 1970, 8 Uhr.  
Setarti AG, Schützengasse 12, Zürich. — Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 136533. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. November 1970 an.

Farbkarten, Musterkarten, Farbmuster. (Int. Kl. 16)

## SILOR

249142. Date de dépôt: 4 novembre 1970, 20 h.  
Dr. A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, Berne. — Fabrication et commerce.

Médicaments, préparations et drogues pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## DISLERGIL

249143. Hinterlegungsdatum: 4. November 1970, 20 Uhr.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205/209, Schaffhausen. — Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, fotografische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; künstliche und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulver, flüssig oder halbflüssig); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Gerbstoffe; Klebstoffe für industrielle Zwecke. Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; Zahnputzmittel, Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 3, 5)

## ALBISTAT

249144. Hinterlegungsdatum: 4. November 1970, 18 Uhr.  
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie (Les fils d'Edouard Geistlich S.A. pour l'Industrie chimique) (I figli d'Edoardo Geistlich S.A. per l'Industria chimica) (Edward Geistlich Sons, Company Limited for Chemical Industry), Wolhusen (Luzern). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## PRIMARTRIL-GEISTLICH

249145. Hinterlegungsdatum: 4. November 1970, 16 Uhr.  
Bea Kasser AG, Zürich, Sihlstrasse 30, Zürich 1. — Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte, Parfümerien, Körperpflegemittel, ätherische Öle, Toiletten- und Badeseifen, Desodorisierungsmittel, Haarpflegemittel, Haartrockner, Toupets, Perücken. (Int. Kl. 3, 11, 26)

## ORINAD

249146. Date de dépôt: 4 novembre 1970, 17 h.  
Tassette, Inc., 15, South Robertson Boulevard, Beverly Hills (California, USA). — Fabrication et commerce.

Ventouses vaginales, ventouses pour ménstruation; instruments et appareils médicaux. (Cl. int. 10)

## TASSAWAY BY TASSETTE

249147. Date de dépôt: 4 novembre 1970, 17 h.  
Montres Perfine S.A., 30, rue de la Gare, Bienne (Berne). — Fabrication.

Montres, parties de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

## CHARNY-SAAS

249148. Hinterlegungsdatum: 5. November 1970, 20 Uhr.  
M. Opitz & Co. AG, Geltenwilenstrasse 4, St. Gallen. — Fabrikation und Handel.

Kinderpflegeprodukte, einschliesslich Badeprodukte, Zahnprodukte, Mittel zur Körperpflege sowie pharmazeutische Präparate; Kinderspielzeuge; Sonnenschutzprodukte für Kinder. (Int. Kl. 3, 5, 28)

## DIDI

249149. Hinterlegungsdatum: 6. November 1970, 20 Uhr.  
B. Sprengel & Co., Glünderstrasse 8, Hannover 1 (Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Kirschen enthaltende Schokolade, Zuckerwaren und Pralinen. (Int. Kl. 30)

## SPRENGEL-HERZKIRSCHEN

249150. Hinterlegungsdatum: 6. November 1970, 20 Uhr.  
Scientific Pharmaceuticals Limited, 436, Essex Road, London N.1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 137211. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1970 an.

Humanmedizinische Salben. (Int. Kl. 5)

## KERODERM

249151. Hinterlegungsdatum: 6. November 1970, 20 Uhr.  
Scientific Pharmaceuticals Limited, 436, Essex Road, London N.1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 137212. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1970 an.

Toilettencremen. (Int. Kl. 3)

## KERODEX

249152. Hinterlegungsdatum: 13. November 1970, 20 Uhr.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205/209, Schaffhausen. — Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, fotografische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; künstliche und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulver, flüssig oder halbflüssig); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Gerbstoffe; Klebstoffe für industrielle Zwecke. Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; Zahnputzmittel, Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 3, 5)

## BONLINCHEN

249153. Date de dépôt: 27 avril 1970, 14 h.  
S. a r. l. «Firenze 3000», Viale Matteotti 9, Florence (Italie). — Fabrication et commerce.

Objets en argent; bijouterie et articles en argent pour fumeurs. (Cl. int. 14)



249154. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1970, 17 Uhr.  
American Brands, Inc., 245 Park Avenue, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Rohtabak und Tabakfabrikate, einschliesslich Zigarren und Zigaretten. (Int. Kl. 34)



249155. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1970, 18 Uhr.  
H. Baiter & Co., Aadorf (Thurgau). — Fabrikation und Handel.

Werkzeuge aller Art, speziell Feilen, Metallsägeblätter für Hand- und Maschinengebrauch und rotierende Fräserfeilen. (Int. Kl. 7, 8)



Mitteilungen Communications Comunicazioni

Werbung für ausländische Anlagefonds

(Art. 6, Abs. 1 der Vollziehungsverordnung vom 20. Januar 1967 zum Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966)

Neue Bewilligungen<sup>1)</sup>

Die Eidgenössische Bankenkommision, Kammer für Anlagefonds, hat in ihrer Sitzung vom 22. Dezember 1970 die öffentliche Werbung für die nachstehenden ausländischen Anlagefonds bewilligt:

Name des Anlagefonds	Ständiger Vertreter in der Schweiz
SoGen International Fund Inc. (USA)	Société Générale Alsacienne de Banque, Strasbourg, Filiale Zürich
Steadman American Industry Fund Inc. (USA)	Gutzwiller & Cie, Basel

<sup>1)</sup> früher erteilte Bewilligungen siehe SHAB 1967, S. 3902; 1968 S. 498, 690, 1488, 1922, 2358; 1969, S. 476, 808, 1063, 1222, 1552, 1846, 2129, 2300, 2631; 1970, S. 519, 1071, 1387, 1722, 2221, 2250.

Eidgenössische Bankenkommision  
Kammer für Anlagefonds

Appel au public pour fonds de placement étrangers

(art. 6, al. 1 de l'ordonnance d'exécution du 20 janvier 1967 de la loi fédérale sur les fonds de placement du 1<sup>er</sup> juillet 1966)

Nouvelles autorisations<sup>1)</sup>

Dans sa séance du 22 décembre 1970, la Commission fédérale des banques, chambre des fonds de placement, a autorisé l'appel au public pour les fonds de placement étrangers suivants:

Dénomination du fonds de placement	Représentant permanent en Suisse
SoGen International Fund Inc. (USA)	Société Générale Alsacienne de Banque, Strasbourg, succursale de Zurich
Steadman American Industry Fund Inc. (USA)	Gutzwiller & Cie, Bâle

<sup>1)</sup> autorisations précédentes: voir FOSC 1967, p. 3936; 1968, p. 498, 690, 1488, 1922, 2358; 1969, p. 476, 808, 1063, 1222, 1552, 1846, 2129, 2300, 2631; 1970, p. 519, 1071, 1387, 1722, 2221, 2250.

Commission fédérale des banques  
Chambre des fonds de placement

Publicità per fondi d'investimento stranieri

(art. 6, cpv. 1 dell'ordinanza d'esecuzione del 20 gennaio 1967 della legge federale del 1° luglio 1966 sui fondi d'investimento)

Nuovi permessi<sup>1)</sup>

La Commissione federale delle banche, camera per i fondi d'investimento, nella seduta del 22 dicembre 1970 ha concesso il permesso di fare pubblicità in Svizzera ai fondi d'investimento seguenti:

Nome del fondo d'investimento	Rappresentante stabile in Svizzera
SoGen International Fund Inc. (USA)	Société Générale Alsacienne de Banque, Strasbourg, Succursale di Zurigo
Steadman American Industry Fund Inc. (USA)	Gutzwiller & Cie, Basilea

<sup>1)</sup> per i permessi concessi precedentemente vedi FUSC 1967, pag. 4154; 1968, pag. 498, 690, 1488, 1922, 2358; 1969, pag. 478, 808, 1063, 1222, 1552, 1846, 2129, 2300, 2631; 1970, pag. 519, 1071, 1387, 1722, 2221, 2250.

Commissione federale delle banche  
Camera per i fondi d'investimento  
305.31.12.70

Werbung für ausländische Anlagefonds

(Art. 6, Abs. 1 der Vollziehungsverordnung vom 20. Januar 1967 zum Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966)

Löschung der Bewilligung

Die Eidgenössische Bankenkommision, Kammer für Anlagefonds, hat in ihrer Sitzung vom 22. Dezember 1970 die Bewilligung zur öffentlichen Werbung für den nachstehenden ausländischen Anlagefonds gelöscht:

Name des Anlagefonds	Ständiger Vertreter in der Schweiz
Steadman Science & Growth Fund Inc. (USA)	Gutzwiller & Cie, Basel
Eidgenössische Bankenkommision Kammer für Anlagefonds	

Appel au public pour fonds de placement étrangers

(art. 6, al. 1 de l'ordonnance d'exécution du 20 janvier 1967 de la loi fédérale sur les fonds de placement du 1<sup>er</sup> juillet 1966)

Extinction d'autorisation

Dans sa séance du 22 décembre 1970, la Commission fédérale des banques, chambre des fonds de placement, a constaté que l'autorisation de faire appel au public pour le fonds de placement étranger suivant est caduque:

Dénomination du fonds de placement	Représentant permanent en Suisse
Steadman Science & Growth Fund Inc. (USA)	Gutzwiller & Cie, Bâle
Commission fédérale des banques Chambre des fonds de placement	

Publicità per fondi d'investimento stranieri

(art. 6, cpv. 1 dell'ordinanza d'esecuzione del 20 gennaio 1967 della legge federale del 1° luglio 1966 sui fondi d'investimento)

Estinzione di permesso

La Commissione federale delle banche, camera per i fondi d'investimento, nella seduta del 22 dicembre 1970 ha accertato l'estinzione del permesso di fare pubblicità in Svizzera per il fondo d'investimento seguente:

Nome del fondo d'investimento	Rappresentante stabile in Svizzera
Steadman Science & Growth Fund Inc. (USA)	Gutzwiller & Cie, Basilea
Commissione federale delle banche Camera per i fondi d'investimento 305.31.12.70	

Jugoslawien

Telextaxe

(PTT) Die Taxe für Telexverbindungen nach Jugoslawien wird ab 1. Januar 1971 herabgesetzt. Für die im Selbstwahlverkehr hergestellten Verbindungen registriert der Gebührenzähler des Teilnehmers

nebst einer Grundtaxe von 10 Rappen je Verbindung eine Taxe von 10 Rappen für jeden vollen oder angebrochenen Zeitschnitt von 6,66 Sekunden (bisher 6 Sekunden). Für die manuell durch den Fernplatz Zürich hergestellten Verbindungen beträgt die Taxe Fr. 2.85 für die ersten drei Minuten und Fr. 0.95 für jede weitere Minute.

Yougoslavie

Taxe télex

(PTT) A partir du 1<sup>er</sup> janvier 1971, la taxe des communications télex avec la Yougoslavie sera réduite. Pour les communications établies au moyen du disque, le compteur d'abonné enregistrera, outre une taxe de base de 10 centimes pour chaque communication, une taxe de 10 centimes pour chaque période entière ou entamée de 6,66 s/condes (jusqu'ici 6 secondes). Pour les communications établies manuellement par l'intermédiaire de la position internationale de Zurich, la taxe est de 2 fr. 85 pour les trois premières minutes et de 95 centimes pour chaque minute supplémentaire.

Jugoslavia

Tassa telex

(PTT) A partire dal 1° gennaio 1971 la tassa delle comunicazioni telex con la Jugoslavia sarà ridotta. Per le comunicazioni stabilite automaticamente in selezione diretta, il contatore registrerà, oltre alla tassa base di 10 centesimi, una tassa di 10 centesimi per ogni ciclo completo o iniziato di 6,66 secondi (finora 6 secondi). Le comunicazioni stabilite manualmente per il tramite della posizione internazionale di Zurigo costano fr. 2.85 per i primi tre minuti e fr. 0.95 per ogni minuto in più.

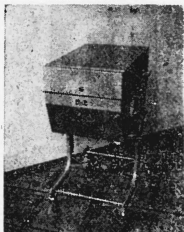
Konkurse und Nachlassverträge von im Handelsregister eingetragenen Firmen

Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

Dezember - 1970 - décembre

Kantone - Cantons	Konkurse - Faillites			Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
	Eröffnungen Ouvvertures	Einstellungen Suspensions	Total	
Zürich	6	4	10	—
Bern	4	—	4	3
Luzern	1	—	1	—
Fribourg	4	2	6	2
Solothurn	1	—	1	—
Basel-Stadt	1	1	2	—
St. Gallen	4	—	4	—
Thurgau	3	2	5	1
Ticino	1	4	5	1
Vaud	9	1	10	3
Neuchâtel	1	2	3	—
Genève	3	1	4	2
Total Dez. 1970	38	17	55	12
Total Dez. 1969	44	18	62	2
Jan./Dez. 1970	541	175	716	115
Jan./Dez. 1969	564	495	759	106

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.



Der fahrbare, feuerfeste Kontokasten

für Ihre Buchhaltung bringt Sicherheit und bequeme Arbeitsweise.



Mit einer Investition von Fr. 3000.- besitzen Sie eine MASCHINEN-BUCHHALTUNG

die das leistet, was sonst nur um ein vielfaches teurer. Automaten bewältigen können! Die Lösung ist kein Traum, sondern heisst:

AUTO-DOPPIK Offen-Posten-Buchhaltung!

Doch noch wichtiger, damit können Sie zirka

50% Zeit und Personal einsparen!

- Das gilt für Klein-, Mittel- und Grossbetriebe
- Automatische Gruppierung in bis zu 8 Kontenklassen
- Augenblickliches Mahnen - erhöhte Betriebsliquidität

Sicher - schnell - anerkannt

Lassen Sie sich beraten durch

Auto-Doppik Buchhaltung AG

2501 BIEL 8030 ZÜRICH  
Bahnhofstr. 6 Carmenstr. 24  
Tel. (032) 2 40 29/38 Tel. (051) 34 50 32/33

Wir wünschen viel Erfolg im Jahr 1971

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Redaktion und Administration

Nos meilleurs vœux pour 1971

Feuille officielle suisse du commerce

Rédaction et administration

Express-Kredite

Fr. 500.- bis Fr. 10.000.-

- Keine Bürgen; Ihre Unterschrift genügt
- Diskretionsgarantie

Bank Prokredit  
8023 Zürich  
Löwenstrasse 62  
Telefon 051 / 25 47 50

Es lässt sich alles ganz einfach per Post erledigen. Express-Bedienung

Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
Ort \_\_\_\_\_

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.  
Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

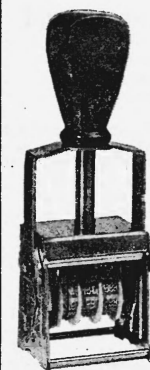


Inserate erschliessen den Markt

Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt

1971 Posteingang... Belege...

automatisch stempeln mit Selbstfärber-Stempel-Comet Junior



Laufzeit 10 Jahre  
Preis Fr. 48.-

Wanger + Ulrich AG  
Stempelfabrik 8401 Winterthur  
Telephon (052) 22 65 51 Telex 76308

Warenumsatzsteuer

Ausgabe April 1970

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 2.20 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzählungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern

Il Credito Svizzero notifica l'avvenuta scomparsa del libretto di risparmio N° 63 293

emesso dalla succursale di Lugano.

Si diffida il detentore a volerlo depositare presso la banca notificando le eventuali sue pretese, in difetto di che, trascorsi 6 mesi dalla prima pubblicazione il libretto sarà senz'altro annullato.



# alfa romeo

Schweiz AG

**Liebe langjährige Alfa Romeo-Kunden**  
**Liebe "neugebackene,, Alfa Romeo-Besitzer** (die Sie auf Ihren neuen Alfa warten mussten)  
**Liebe Nicht-Alfa Romeo-Besitzer** (die Sie leider den Liefertermin nicht abwarten konnten und nun mit einem anderen Wagen fahren müssen)  
**Liebe Alfa Romeo-Vertreter, -Verkäufer und -Mechaniker**

Ihnen allen möchten wir danken.  
 Für das Vertrauen, das Sie uns entgegenbringen und für Ihr Verständnis unseren diesjährigen Lieferschwierigkeiten gegenüber: für Ihre manchmal-monatelange Geduld. Denn viele von Ihnen haben monatelang auf ihren Alfa gewartet. Das war auch für uns bitter. Trotzdem — ein wenig stolz sind wir doch darauf; denn nicht für jeden Wagen ist die Nachfrage so gross. Und nicht für jeden Wagen nimmt man einige Monate Wartezeit in Kauf.

Sicher ist es auch in Ihrem Sinne, wenn wir hier unseren Vertretern und deren Personal speziell für ihre Arbeit danken. Waren sie doch sehr darum bemüht, dass Sie Ihren neuen Alfa Romeo möglichst bald bekamen. Denn sie wissen, dass Alfa Romeo - Fahren ein Vergnügen ist und wollten Ihnen diese Freude nicht lange vorenthalten.

Wir wünschen allen Autofahrern in der Schweiz ein glückliches neues Jahr mit Alfa Romeo.

## Ersparisanstalt Bütschwil

Wir kündigen hiedurch alle bis 30. Juni 1971 kündbar werdenden

### Obligationen unserer Bank

auf die vertragliche Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf. Wegen einer eventuellen Erneuerung gekündeter Titel beliebe man sich mit uns in Verbindung zu setzen.

Bütschwil, 23. Dezember 1970

Die Verwaltung

## Aeussere chilenische Schuld

Es wird den Inhabern von Obligationen der  
 3% (6%) Anleihe Republik Chile 1930  
 schweizerisch-holländische Tranche,  
 französische Tranche,

die der Neuregelung gemäss Gesetz Nr. 8962 zugestimmt haben, zur Kenntnis gebracht, dass die Coupons Nr. 82 per 1. Januar 1971 vom Verfalltag an zum Satze von 3% p. a. (= Fr. 15.- pro Coupon ab Fr. 1000.- Obl. bzw. Fr. 3.- pro Coupon ab Fr. 200.- nom. Obl.) bei den folgenden Zahlstellen eingelöst werden können:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich\*  
 Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A., Genf  
 Schweizerischer Bankverein, Basel\*  
 Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich\*  
 Bank Leu AG, Zürich\*  
 A. Sarasin & Co., Basel  
 \*) oder einer ihrer Niederlassungen

Zürich, 25. Dezember 1970

Aus Auftrag:  
 Schweizerische Kreditanstalt.

## Austro-International-Investment-Fonds

Verwaltungs-Aktiengesellschaft, Vaduz

Wir geben Ihnen hiermit bekannt, dass die neue, an das Deutsche Auslandsinvestmentgesetz angepasste Verwaltungsordnung aus dem Druck erschienen ist und bei den nachstehenden Zeichnungs- und Zahlstellen bezogen werden kann:

**Liechtenstein:** Bank in Liechtenstein, Aktiengesellschaft, Vaduz  
 Verwaltungs- und Privat-Bank, Aktiengesellschaft, Vaduz

**Schweiz:** Handelsbank in Zürich, Zürich  
 Banco di Roma per la Svizzera, Lugano  
 Ehinger & Cie., Banquiers, Basel  
 Bank in Buchs, Buchs SG  
 Schweizerische Bankgesellschaft, Altstätten SG  
 Sparkasse Berneck, Berneck SG

**Oesterreich:** Oesterreichisches Credit-Institut, Aktiengesellschaft, Wien und deren Filialen  
 Oesterreichische Länderbank, Aktiengesellschaft, Wien und deren Filialen

**Deutschland:** Bayerische Hypotheken- und Wechsel-Bank, München und deren Niederlassungen  
 Delbrück & Co. Berlin, Köln, Hamburg, Aachen

## DEBITO MATIC AG DEBITOREN-ZENTRALE



### Fakturierungen

zu festen Tarifsätzen

### Debitoren-Buchhaltungen

täglich nachgetragen. Erstellung detaillierter Debitorenliste jederzeit kurzfristig möglich.

### Mahn- und Inkassowesen

entsprechend Ihren Instruktionen mit genauer Einhaltung der vereinbarten Mahntermine.

Auskunft erteilt jederzeit gerne

Telephon (061) 23 14 73, Leimenstrasse 44, 4000 Basel

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig**  
**Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!**